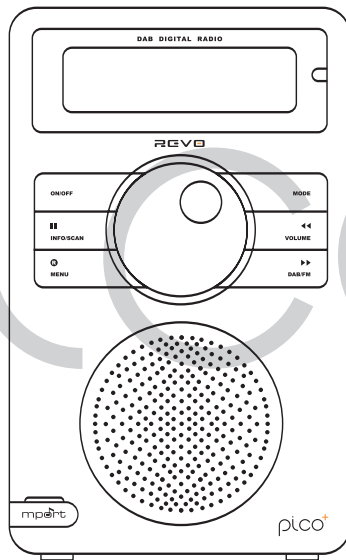


REVO®
DAB DIGITAL RADIO

DAB
Digital Audio Broadcasting



■ Operating Guide

■ mode d'emploi ■ Bedienungsanleitung ■ Mode d'emploi ■ Bruksanvisning



Preface

Copyright and Acknowledgements

Copyright © 2007 Revo Technologies Ltd.
All rights reserved.

Revo Technologies Ltd
The Inox Building
Caldwellside
Lanark
Scotland
United Kingdom
ML11 7SR

Tel. 01555 666 161
Fax. 01555 66 33 44
Email. enquiries@revo.co.uk
Website: www.revo.co.uk

The information in this guide is believed to be correct at the time of publication. However, our policy is one of continuous development and so the information is subject to change without notice.

Revo™, Pico+™ and M-Port™ are trademarks or registered trademarks of Revo Technologies Limited.

iPod® is a registered trademark of Apple Computer, Inc.

Safety Warnings

Do not operate this radio near water.
Avoid small objects and liquids from getting into this product. Do not remove screws or casing parts. Use only the power supply unit supplied.

EEC: This product has been designed and type-tested to comply with EU requirements and carries a CE mark.

When using a USB lead of over 3m with Pico+™, please ensure that according to the manufacturer's specification, it has been designed for this purpose.

RoHS
COMPLIANT



Technical Support

Should you encounter any difficulties with the operation of your Revo Pico+™, or should you suspect that it may be faulty in some way, please call our technical support department on the number below:

01555 666 161

Alternatively, email support@revo.co.uk or visit the troubleshooting section of our website at: www.revo.co.uk/support

■ Welcome to Revo	4	■ Manual Tuning	10
Benefits of DAB radio	4	Set DRC	10
Pico+™ overview and key features	4	Display software version	10
Warranty	4	■ TimeShift™ Features	11
Warranty registration	4	Pausing Live Radio	11
■ Controls and Connections	5	Rewind/Forward Live Radio	11
Powering Pico+™	5	Recording Live Radio	11
■ DAB Operation	6	■ FM Operation	12
Change display mode	7	Station presets	12
Show signal strength	7	■ M-Port™	13
Finding and adding new stations	7	■ Charging + Weatherproofing	14
Removing 'unavailable' stations	7	Pico+™ Battery Information	14
■ Menu Options	8	Charging Pico+™	14
To change station order	8	Charge Management Circuit	14
■ Memory Card Management	9	Pico's Splashproof Design	14
USB File Copy	9	How Waterproof is Pico+™?	14
Delete	9	■ Trouble-shooting	15
Format	9	■ Technical Specification	16
Free Space	9	■ Accessories and Spares	17

Welcome to Revo DAB

Thank you for buying our Pico+™ DAB Digital Radio, we feel sure that it will provide you with years of enjoyment and reliable service.

This guide has been designed to quickly get you up-and-running and listening to DAB digital radio, offer guidance on the more complex features of this product and provide information on safety, warranty and registration.

Benefits of DAB Radio

- *Clear, interference free digital sound*
- *Many more stations, much more choice*
- *No frequencies, select by station name*
- *No re-tuning*
- *Text information via LCD screen*

Pico+™ Overview

Pico+™ combines high quality DAB and FM radio reception in a splashproof casing, with the convenience of internal battery power.

Pico+™ can also be used as a high quality speaker system for your iPod™ (or other MP3 player of external sound source).

Pico+™ has the ability to pause, rewind and record live radio broadcasts. Add an SD card to store and play MP3 files downloaded from your PC or Apple Mac.

Warranty

Revo Technologies Ltd warrants to the purchaser that this product will be free from parts and manufacturing defects in the course of normal use for a period of two years from the date of purchase.

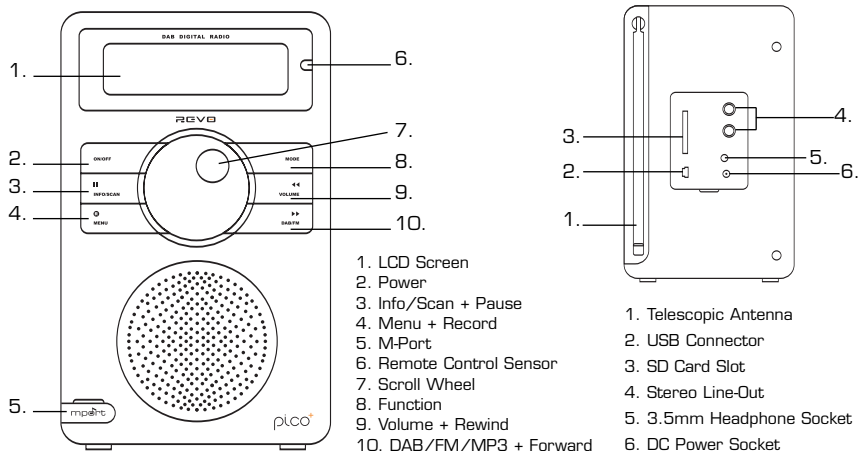
This warranty does not apply in cases of accidental damage, where the case has been removed, wear and tear, negligence, modification or inappropriate use.

Should you encounter problems with this product, please contact your supplier or alternatively see page 2 of this guide for technical support contact details.

Warranty Registration

It is a warranty condition that you register your purchase by either completing the warranty card enclosed with your radio or alternatively registering online at www.revo.co.uk/register

Controls and Connectors



Powering Pico+™

Your Pico+™ radio can be powered from the mains using the power adaptor supplied, or from its internal battery pack.

To power from the mains, insert the power adaptor plug into the DC power socket on the rear of Pico+™. Pressing the  button will switch Pico+™ on.

Only use the power adaptor supplied. Replacements can be purchased from our website www.revo.co.uk, or alternatively call us on 01555 666 161.

DAB Operation

- Extend the telescopic antenna found on the rear of Pico+™.
- Press the **ON/OFF** button to switch on your radio.
- If this is the first time Pico+™ has been used, press and hold the **SCAN** button. Pico+™ will now scan for DAB stations in your area and store them in memory.
- When the station scan has been completed, stations will be displayed in numeric then alphabetic order. The first station in the list will be selected.
- If no DAB signal is found, it may be necessary for you to relocate your radio. Alternatively, visit www.ukdigitalradio.com/coverage to check that DAB coverage is available in your area.
- The top line of Pico+'s LCD screen shows the name of the station currently selected. Turn Pico+'s scroll wheel to cycle through the available stations. Press the scroll wheel to select the chosen station.
- To change Pico+'s volume level, press the **VOLUME** button and then rotate the **SCROLL WHEEL**. The numeric volume level will be displayed on Pico+'s screen.

Revo Pico+
Digital Radio

Scanning... 10
■■■■■

1Xtra
txt us...on 0203

Station not
available

6 Music
Now tuning...

Volume....12
Rock Music

To Change the Display Mode

- Pico+™ has seven different display modes.

Press the **INFO/SCAN** button to cycle through each mode.

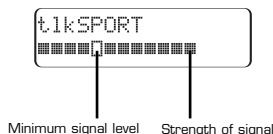
These display modes are explained in the table below:

Display option	Example
Normal display with scrolling text	BBC Radio 1 calls cost max
Type of broadcast	BBC Radio 1 Pop Music
Broadcaster	BBC Radio 1 BBC National DAB
Time and date	BBC Radio 1 12:34 22-02-2005
Station name and frequency	BBC Radio 1 12B 225.64MHz
Data rate and stereo/mono	BBC Radio 1 128kbps Stereo
Signal strength	BBC Radio 1 Sig strength 96

To Show the Signal Strength

- Press the scroll wheel.

The display shows a signal bar with the strength of the current station:



The indicator on the signal bar shows the minimum acceptable signal level.

Stations with a signal strength below this level will not provide a steady stream of good quality audio.

Finding and Adding New Stations

As time passes, new stations will become available in your area. To add them to your station list simply press and hold the **SCAN** button for at least two seconds.

Removing 'Unavailable' Stations

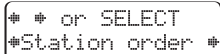
To remove 'unavailable' stations from Pico+'s station list, ie. those that display a ? before the station name, see the 'Menu Options' section on page 8.

Menu Options

Pico+™ has a number of functions that are accessed through the **MENU** button.

To change station order

- Press **MENU**, then turn Pico+'s scroll wheel until the name of the option is displayed:



or SELECT
Station order

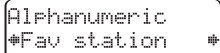
- Press the scroll wheel to select your choice.

To specify the order in which stations are displayed

Select the **Station order** option.

- The top line of the display shows the currently selected station order and allows you to change it.

Turn the scroll wheel to step between the station order options:



Alphanumeric
Fav station

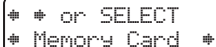
Press the scroll wheel to select the current option.

The following table describes the options available under the 'Station Order' menu:

Station order	Description
Fav station	Lists the most frequently selected stations first.
Alphanumeric	Displays all stations in alphanumeric order.
Active station	Lists active stations [ones that are currently broadcasting] before inactive ones.
Prune stations	Remove inactive stations from the station list.

Memory Card Management

- Press **MENU**, then turn Pico+'s scroll wheel until 'Memory Card' is displayed.



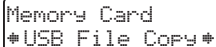
or SELECT
Memory Card

Press the **SCROLL WHEEL** to select.

The following options will be available:

USB File Copy

Used to transfer MP3 files to Pico+™ and for transferring recorded radio broadcasts (in MP2 format) from Pico+™ to your PC/Mac. Please note, an SD card must be in place to use this feature.



Memory Card
USB File Copy

To transfer files between Pico+'s SD card and your PC/Mac, connect your computer to Pico+™ using a suitable USB lead.

Select **USB File Copy** from the Memory Card menu. On a PC, a mass storage device icon named "Pico+" will appear on your desktop (this is the SD card located inside Pico+™). An empty folder named "TRACKS" is located on this device.

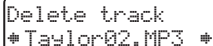
You can now drag and drop MP3 files to this folder, or transfer files in the opposite direction - from Pico+'s SD card to your computer.

On an Apple Mac computer the procedure is the same, though Pico+'s SD card will appear on your desktop as "Untitled".

Please remember that in order to access Pico+'s SD card for any reason, Pico+™ must be in **USB File Copy** mode.

Delete

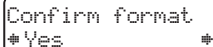
Used to delete MP3 files or recorded radio broadcasts on the SD card. Follow on-screen instructions.



Delete track
Taylor02.MP3

Format

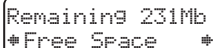
Use this function to prepare your SD card for use with Pico+™.



Confirm format
Yes

Free Space

Shows the amount of available memory on your SD card.



Remaining 231Mb
Free Space

IMPORTANT:

It is essential that you format your SD card **before** attempting to record or drag files to it.



To use manual tuning

- Select the **Manual tune** option.

The display shows the current station number and frequency:

#12C 227.36MHz#

- Press ◀ or ▶ to step between the stations and press **SELECT** to select the current station.

If there is a station corresponding to this station number and frequency the display will show the station name, and a tuning meter showing the signal strength.

#12B 225.64MHz#

To set the dynamic range control

Pico+™ includes a dynamic range control that automatically boosts the volume of quieter sounds for listening in noisy environments.

- Select the **DRC value** option.

The display shows the current DRC value and allows you to adjust it:

■■■■■□■■■■■■
12B BBC DAB

The DRC value can be switched between the following options:

DRC	Description
DRC 0	Dynamic Range Control is switched off
DRC 1/2	Dynamic Range Control is set to half normal level.
DRC 1	Dynamic Range Control is switched on; the default setting recommended for noisy environments.

To display the software version number

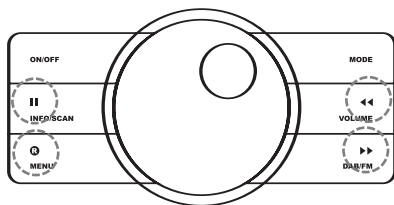
- Press the **MENU** button then use the ◀ and ▶ buttons to scroll across to **SW VERSION**. The software version number is displayed on the top line of the display. You should specify this when speaking to Revo Technical Support.

TimeShift™ Features

Pico+™ incorporates our advanced TimeShift™ system.

TimeShift™ allows the user to pause, rewind and record live radio - simply, and at the touch of a button.

TimeShift™ features are highlighted in orange on Pico's keys and are accessed by holding down the **FUNCTION** button and pressing either **||**, **R**, **<<** or **>>**.



PAUSING live radio

Pico+™ constantly stores audio from the station you are tuned to - allowing you to pause or rewind for up to 30 minutes. When Pico+'s memory is full, the oldest stored audio is overwritten.

To pause live radio press and hold the **FUNCTION** button then press **||**.

Pico+'s display will tell you how far behind the live broadcast you are.

6 Music 11-04:44
Now Playing Kill

REWIND/FORWARD live radio

Press and hold the **FUNCTION** button then either **<<** or **>>** to rewind or forward through the audio held in memory.

RECORDING live radio

Press and hold the **FUNCTION** button then press **R**.

6 Music 
Steve Lamacq

Pico+™ will start to record the broadcast until **FUNCTION** + **R** are pressed again to halt recording.

The recording will then be saved to Pico+'s SD card with the filename DAB000.MP2.

Further recordings will be named DAB001.MP2, then DAB002.MP2 etc.

FM Operation

- To select FM radio, press the **ON/OFF** button to switch Pico+™ on, then press the **DAB/FM/MP3** button.
- If this is the first time Pico+™ has been in FM mode, it will start at the beginning of the FM frequency range. Otherwise, the last FM station you were listening to will be selected.
- To scan through the FM frequency range turn Pico+'s scroll wheel clockwise or anti-clockwise. To select the current frequency, press the scroll wheel.
- To 'SEEK' the next active station, press and hold the **SCAN** button.

Station Presets

- Pico+™ can store up to five favourite FM stations as presets via its remote control.
- To store the current station press and hold one of the preset buttons (1 - 5) on your remote control. To select a stored FM station, simply press the corresponding preset key (1 - 5).

DAB/FM
/MP3

87.50MHz FM

94.50MHz FM

SCAN

Searching...➤

1

Preset 1 saved

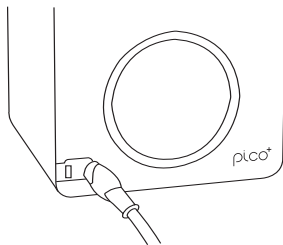
1

94.50MHz FM

M-Port™

Using M-Port™

- Revo's M-Port™ technology allows for quick and easy connection of an iPod® (or other MP3 player or external sound sources).
- Using the connection lead supplied, Pico+™ is transformed into a high quality digital audio speaker system.
- Connect one end of the supplied audio lead to the headphone (or auxiliary out) socket of your source device, then connect the other end to the M-Port™ on the front of Pico+™.
- Pico+'s LCD screen will now display the words "M-Port Active".
- You should adjust the output volume level on both the source device and on Pico+™ itself to gain optimal volume levels and sound performance.



M-Port Active

Charging + Weatherproofing

Pico+™ Battery Information

■ Inside Pico+™ there is a rechargeable Nickel Metal Hydride battery pack. Out-of-the-box this may carry a small amount of charge, but it is suggested that you perform a full charge before using Pico+™.

Charging Pico+™

- Ideally Pico+™ should initially be charged overnight before being used.
- Thereafter a full charge will take approximately four hours.
- It can take 3 or 4 charges before Pico+'s internal batteries are performing at their optimum level.
- Pico+™ charges its batteries whenever it is plugged into the mains, whether it is being used at the time, or switched off.

Charge Management Circuit

■ Pico+™ has a charge management circuit that ensures that its battery is never over-charged. When the batteries have taken a full charge, Pico+™ will automatically stop charging them.

Pico+'s Splashproof Design

■ Pico+'s case is sealed against the elements, allowing Pico+™ to be used outdoors, or in places where there is moisture, such as a bathroom.

How Waterproof is Pico+™ ?

■ Pico+™ has been designed to withstand small splashes of water, such as raindrops. It is not designed to be submerged in water.

Trouble-Shooting

- Q.** I hear a 'burbling' noise on some stations.
- A.** If the signal strength is too low, a break-up in reception can occur. This sound is the result. Make sure that Pico+'s antenna is fully extended and in an upright position. If the problem persists, move Pico+™ to another location or check that you are in an area where reception of this station is possible (visit www.ukdigitalradio.com/coverage to check).
- Q.** I get a '?' before some stations in my station list, and don't seem to be able to select them.
- A.** '?' before a station name means that it is either inactive or unavailable. This can be because they are not currently broadcasting, you are outside their broadcast area or you have simply lost reception. To remove inactive or unavailable stations press the **MENU** button and go to the 'Prune Stations' option (available through the Station Order menu), see page 8.
- Q.** I get a 'No stations available' message?
- A.** Make sure that your antenna is fully extended and vertical. Check the signal strength and move Pico+™ to another location if necessary.
- Q.** Sometimes when I'm listening to Pico+™ the volume dips slightly and the sound becomes distorted.
- A.** A loss of volume, sound quality and/or reception sensitivity usually indicates that Pico+'s internal battery needs to be charged.
- Q.** Even after I've given Pico+™ a full charge, the battery doesn't seem to last very long. Certainly not as long as it used to.
- A.** It sounds like Pico+'s internal battery needs to be replaced. Replacement batteries are available as a spare part, see page 17 for details.
- Q.** My Pico+™ seems to have frozen and I can't get it to do anything.
- A.** Sounds like Pico+'s software has 'crashed'. To perform a 'software reset', press and hold the **MENU** button and follow the on-screen instruction. This should solve the problem. If not, please call our technical support department on 01555 666 161.

Technical Specification

- **General:** Mono DAB and FM radio with Band III reception, pause, rewind (30 minutes) and record live radio. Storage and playback of MP3 files.
- **Speaker:** 2" Weatherproof, full-range neodymium, 8W power handling.
- **Audio Power Output:** 2W
- **Frequency Ranges:** DAB Band III (174 - 240 MHz) - FM (87.5 - 108 MHz)
- **Antenna:** Integral telescopic aerial.
- **Input Connectors:** DC power adaptor socket (230V adapter supplied).
3.5mm line-in for auxiliary devices (M-Port).
Mini USB for connection to PC/Apple Mac.
SD card slot for storage of recorded radio or MP3 files.
- **Output Connectors:** 3.5mm headphone socket and stereo RCA line-out.
- **LCD Display:** High resolution 2 x 16 character negative display.
- **Controls:** Power, left, right, select, volume up/down, alarm, scan/info, menu, DAB/FM
- **Weatherproofing:** 'Splashproof' case design.
- **Remote Control:** Infra-red remote control.
- **Mains Power Supply:** 12V 1.2mA
- **Battery Power:** Nickel Metal Hydride – 12 hour life (average)
- **Approvals:** CE marked and RoHS compliant.
- **Dimensions:** 167mm (H) x 103mm (W) x 98mm (D)

Accessories and Spares

The following optional accessories and spare parts are available for Pico+™. Please contact your local retailer or alternatively call us on 01555 666 161. Accessories and spare parts can also be purchased online at www.revo.co.uk

Remote Control:

Control Pico+™ with our compact infra-red remote control.

Mains Power Supply Unit:

Replacement power supply as supplied with Pico+™.

M-Port™ Lead:

Used to connect an iPod® (or similar device) to Pico+™.

Protective Carry Case:

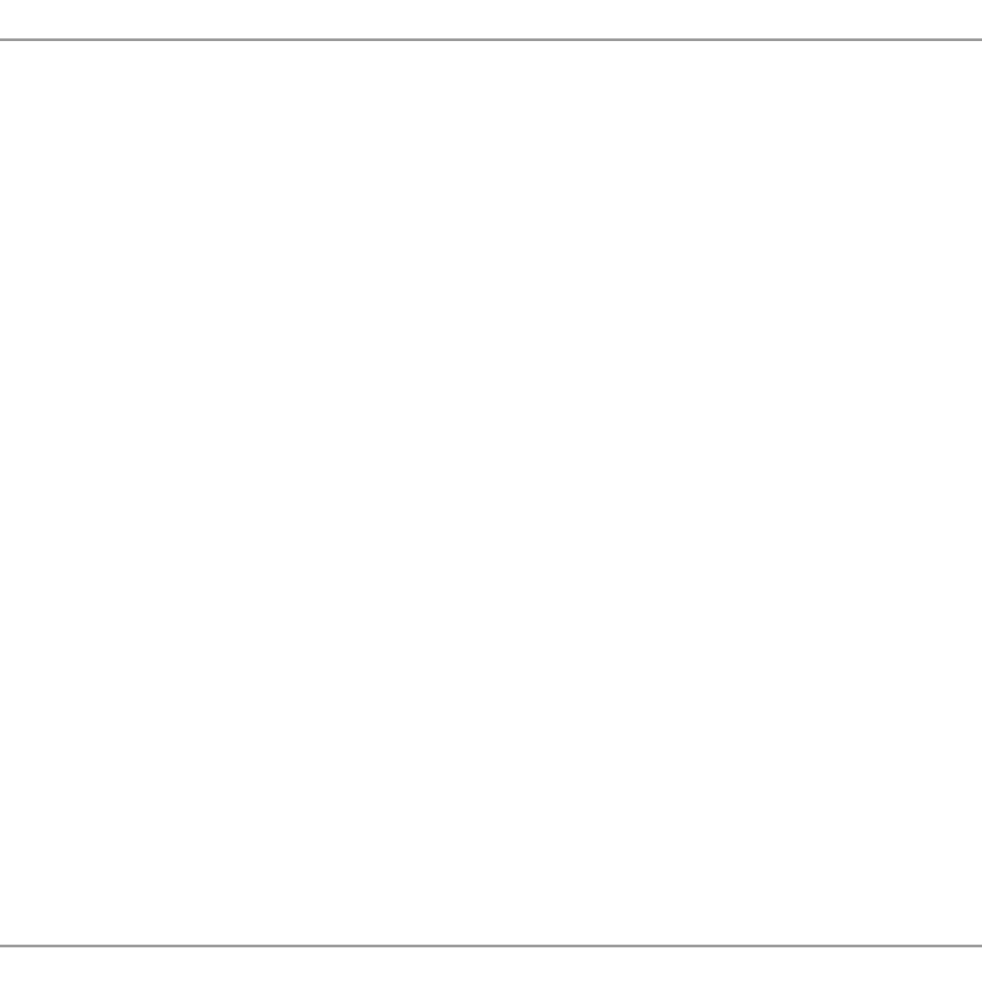
Keep Pico+™ safe and sound with our custom made protective case.

In-Car Power Cord/Charger:

Charge or power your Pico+™ from your vehicle's cigarette lighter socket with this handy accessory.

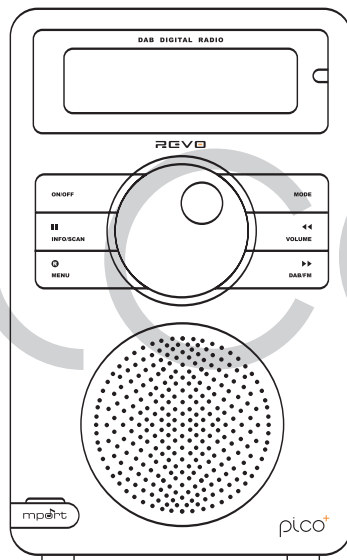
SD Storage Card:

For storage of recorded radio broadcasts or MP3 music files. Available in a variety of memory sizes.



REVO®
DAB DIGITAL RADIO

DAB
Digital Audio Broadcasting



■ mode d'emploi

Preface

Droit d'auteur et remerciements

Droit d'auteur © 2006 Revo Technologies Ltd. Tous droits réservés.

Revo Technologies Ltd
The Inox Building
Caldwellside
Lanark
Scotland
United Kingdom
ML11 7SR

Tel. 01555 66 61 61
Fax. 01555 66 33 44
Email. enquiries@revo.co.uk
Website: www.revo.co.uk

L'information dans ce guide est considérée comme étant correcte au moment de la publication. Cependant, notre politique est celle d'un développement continu et l'information est soumise à des changements sans notification.

Revo™, Pico™ et M-Port™ sont les marques de fabrique ou les marques de fabrique enregistrées de Revo Technologies Limited.

iPod® est une marque de fabrique enregistrée d' Apple Computer, Inc.

Alarme de sécurité

N'utilisez pas cette radio près de l'eau. Eviter que les petits objets et les liquides se mettent dans le produit. N'enlevez pas des vis ou des pièces du boîtier. Utilisez uniquement l'adaptateur fourni.

EEC: Ce produit a été conçu et testé pour se conformer aux exigences de l'UE et porte une marque CE.

RoHS
COMPLIANT



Support technique

Si vous rencontriez des problèmes avec l'utilisation de votre Revo Pico™, ou si vous soupçonniez qu'il pourrait être défectueux, n'hésitez pas à contacter notre support technique:

043 355 01 55 (Fa. Pocketmedia SA en Suisse)

AComme alternative, l'email **support@revo.co.uk** (en Anglais) ou visitez la section de dépannage sur notre site web à: www.revo.co.uk/support ou www.pocketmedia.ch

Contents

■ Bienvenu chez Revo!	4	■ Réglage manuel	10
Bénéfices de la radio DAB	4	Configuration de DRC	10
Pico+™ vue d'ensemble et caractéristiques principales	4	Montrer la version du logiciel	10
Garantie	4	■ Caractéristiques du Time Shift™	11
Enregistrement de la garantie	4	Mettre en pause le Live Radio	11
■ Contrôles et liaisons	5	Retour / avancement de Live Radio	11
Alimenter Pico+™	5	Enregistrement Live Radio	11
■ Opération DAB	6	■ Opération FM	12
Changer le mode d'affichage	7	Stations préétablies	12
Montrer l'intensité du signal	7	■ M-Port™	13
Trouver et ajouter de nouvelles stations	7	■ Alimentation et imperméabilité	14
Supprimer les stations 'indisponibles'	7	Informations sur batterie Pico+™	14
■ Option du menu	8	Charger Pico+™	14
Changer l'ordre des stations	8	Gestion du chargement	14
■ Gestion de la fiche de mémoire	9	Conception de résistance aux éclaboussures de Pico+™	14
Copie d'un fichier par USB	9	Comment Pico+™ est imperméable?	14
Elimination	9	■ Dépannage	15
Formatation	9	■ Spécifications techniques	16
Espace disponible	9	■ Accessoires et pièces de rechange	17

Bienvenu chez Revo DAB

Merci d'avoir acheté Pico+™ DAB radio digitale, nous assurons qu'il vous apportera des années de plaisir et un service fiable.

Ce guide a été conçu pour vite vous mettre sur pied, faire fonctionner et écouter la radio digitale DAB, offrir les conseils à propos des caractéristiques les plus complexes de ce produit et fournir les informations sur la sécurité, la garantie et l'enregistrement.

Bénéfices de la Radio DAB

- *De la musique digitale nette, sans interférence*
- *Beaucoup plus de stations, beaucoup plus de choix*
- *Pas de fréquences, sélection par le nom de la station*
- *Pas de re-réglage*
- *Information écrite sur l'écran LCD*

Vue d'ensemble de Pico+™

Pico+™ combine une haute qualité de réception DAB et FM dans un boîtier résistant aux éclaboussures avec la commodité de l'alimentation d'une batterie interne.

Pico+™ peut également être utilisé en tant que système de haut-parleur de haute qualité pour votre iPod™ (ou d'autres lecteurs MP3 ou sources de musique externes)

Pico+™ offre la possibilité d'arrêter, revenir en arrière ou enregistrer les programmes radio. Une fiche de mémoire, en outre, permet d'enregistrer et reproduire des fichiers MP3 téléchargés sur votre PC ou Mac Apple.

Garantie

Revo Technologies Ltd garantit à l'acheteur que ce produit, sera exempt de défauts de fabrication et de pièces dans le cas d'une utilisation normale pour une période de 1 an à partir de la date de l'achat.

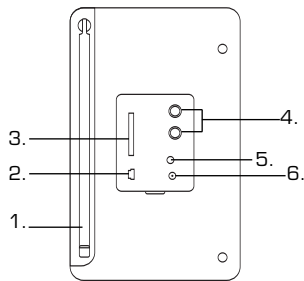
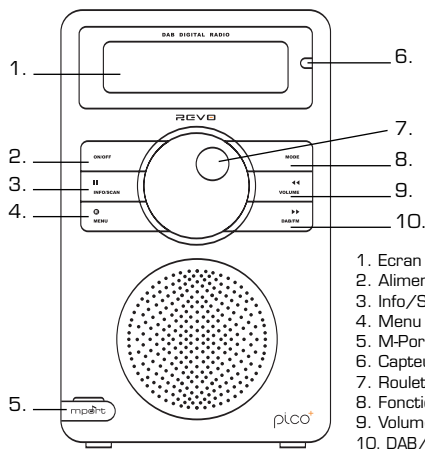
Cette garantie ne s'applique pas dans le cas d'endommagement accidentel : boîtier enlevé, usure, négligence, modification ou utilisation inappropriée.

Si vous rencontrez des problèmes avec ce produit, n'hésitez pas à contacter votre fournisseur ou, comme alternative, voir la page 2 de ce guide pour les coordonnées de contact du support technique.

L'enregistrement de la garantie

La condition de garantie sont indiquées sur votre quittance.

Controls and Connectors



Alimentation de Pico+™

Votre radio Pico+™ doit être alimentée en utilisant l'adaptateur fourni ou des batteries internes.

Mettez la prise de l'adaptateur électrique à la prise DC à l'arrière de Pico+™.
Appuyer sur  pour allumer Pico+™.

Utilisez seulement l'adaptateur fourni. Des pièces de rechange peuvent être achetées sur notre site web www.revo.co.uk, ou, comme alternative, contactez-nous au numéro suivant 043 355 01 55

DAB Operation

- Allongez l'antenne télescopique qui se trouve à l'arrière de Pico+™.
- Appuyez sur la touche ON/OFF pour allumer votre radio.
- Si c'est la première fois que vous utilisez Pico+™, appuyez et maintenez appuyée la touche **SCAN**. Pico+™ va rechercher les stations DAB dans votre région et les mettre en mémoire.
- Quand la recherche des stations est terminée, les stations seront présentées numériquement, puis en ordre alphabétique. La première station de la liste sera sélectionnée.
- Si aucun signal DAB n'est trouvé, il sera nécessaire de déplacer votre radio. Comme alternative, visitez <http://www.dab-digitalradio.ch> pour vérifier que la couverture DAB est disponible dans votre région.
- La première ligne de l'écran LCD de Pico+ montre le nom de la station actuellement sélectionnée. Tournez la roulette de défilement pour parcourir les stations disponibles. Appuyez sur la roulette de défilement pour sélectionner la station choisie.
- Pour varier le niveau du volume de Pico+, appuyez sur la touche **VOLUME** et tournez la roulette de défilement. L'écran montrera le niveau du volume.

Revo Pico+
Digital Radio

Scanning... 10
■■■■■

1Xtra
txt us...on 0203

Station not
available

6 Music
Now tuning...

Volume....12
Rock Music

Changer le mode d'affichage

■ Pico+™ possède sept différents modes d'affichage.

Pressez le bouton **INFO/SCAN** pour parcourir chaque mode.

Ces modes d'affichage sont expliqués dans la table ci-dessous :

Display option	Exemple
Affichage normale avec texte défilant	BBC Radio 1 calls cost max
Type de diffusion	BBC Radio 1 Pop Music
Personnalité de la radio	BBC Radio 1 BBC National DAB
Heure et date	BBC Radio 1 12:34 22-02-2005
Nom de la station et fréquence	BBC Radio 1 12B 225.64MHz
Taux de données et stéréo/mono	BBC Radio 1 128kbps Stereo
Puissance du signal	BBC Radio 1 Sig strength 96

Pour montrer la puissance du signal

■ Appuyer sur la roulette de défilement.

L'affichage montre une barre de signal avec la puissance de la station actuelle:



Niveau de signal minimum Puissance du signal

L'indicateur sur la barre de signal montre le niveau de signal acceptable minimum.

Les stations avec une puissance de signal en dessous de ce niveau ne fourniront pas un flux audio régulier.

Trouver et ajouter des nouvelles Stations

Au fil du temps, de nouvelles stations deviendront disponibles dans votre région. Pour les ajouter à votre liste de stations, maintenez simplement appuyé le bouton **SCAN** pour au moins deux secondes.

Supprimer les stations 'indisponibles'

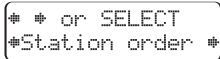
Pour supprimer les stations 'indisponibles' de la liste de stations de Pico+, ie. celles qui affichent un ? avant le nom de la station, voir la section des 'Options du menu' à la page 8.

Options du menu

Pico+™ a plusieurs fonctions qui sont accessible par le bouton **MENU**.

Pour changer l'ordre des stations

■ Appuyez sur **MENU**, puis tournez la roulette de défilement jusqu'à ce que le nom de l'option soit affiché.



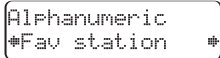
■ Appuyez sur la roulette de défilement pour sélectionner votre choix.

Spécifier l'ordre d'affichage des stations

■ Sélectionnez l'option **ordre des stations**.

La première ligne sur l'écran montre actuellement La position de la station sélectionnée et vous permet de la changer.

Tournez la roulette de défilement pour naviguer entre les différentes options de l'ordre.



Appuyez sur la roulette de défilement pour sélectionner l'option actuellement sélectionnée.

La table ci-dessous décrit les options disponible dans le menu 'Ordre des stations'

L'ordre des stations	Description
Fav station	Affiche premièrement les stations sélectionnées les plus fréquemment.
Alphanumérique	Affiche toutes les stations dans l'ordre alphabétique.
Active station	Affiche premièrement les stations actives [celles qui se diffusent actuellement] avant les stations inactives.
Prune stations	Supprime les stations inactives de la liste.

Gestion de la fiche de mémoire

- Appuyez sur **MENU** et tournez la roulette de défilement jusqu'à l'affichage 'Fiche de Mémoire'

* * or SELECT
 * Memory Card *

Appuyez sur la roulette de défilement pour sélectionner.

Les options suivantes sont disponibles:

Copie fichier par USB

L'utiliser pour transférer des fichiers MP3 au PICO+™ et transférer les enregistrements des programmes radio (en format MP2) du PICO+™ à votre PC/Mac, après avoir inséré une fiche de mémoire SD dans le logement prévu.

Memory Card
 * USB File Copy *

Pour transférer des fichiers de la fiche SD au Pico+ et votre PC/Mac,

Sélectionnez la copie fichier USB dans le menu de la fiche de mémoire et l'icône "Pico+" s'affichera sur le PC (c'est la fiche SD interne au Pico+™). Dans le dispositif il y aura un dossier vide "Pistes" (Tracks).

Vous pouvez traîner les fichiers MP3 dans ce dossier ou transférer les fichiers, au contraire dans la fiche SD du Pico+ à votre PC

Le même processus est valide pour les ordinateurs Mac Apple, même si la fiche SD du Pico+ apparaîtra comme dossier "Sans nom".

Rappelez-vous que pour avoir accès à la fiche SD de Pico+, le Pico+™ doit être en mode **Copie fichier USB**.

Elimination

Utilisez cette option pour supprimer les fichiers MP3 ou les enregistrements des programmes de votre fiche SD. Suivez les indications suivantes:

Delete track
 * Taylor02.MP3 *

Formatation

Utilisez cette option pour préparer la fiche de mémoire SD que vous allez utiliser avec Pico+™.

Confirm format
 * Yes *

Espace disponible

Affiche la quantité d'espace disponible sur votre fiche.

Remaining 231Mb
 * Free Space *

IMPORTANT:

Il est indispensable de formater la fiche de mémoire SD avant d'enregistrer ou d'y transférer des fichiers.

Utiliser le réglage manuel

- Sélectionnez l'option **Manual tune**.

Le numéro de la station actuelle et la fréquence sont affichés :

#12B 225.648MHz#

- Pressez ◀ ou ▶ pour naviguer entre les stations et appuyer sur **SELECT** pour sélectionner la station actuelle.

Si une station correspond à ce numéro de station et à cette fréquence, le nom de la station et l'intensité du signal seront affichés sur l'écran.

12B BBC DAB

Régler le contrôle de la portée dynamique

- Pico™ possède un contrôle dynamique de la portée qui augmente automatiquement le volume des sons plus légers lors d'une écoute dans les environnements bruyants.

Sélectionnez l'option **DRC value**.

La valeur DRC actuelle est affichée sur l'écran et vous permet de l'ajuster :

DRC 1
#DRC 1/2#

La valeur DRC peut être changée au moyen des options suivantes :

DRC	Description
DRC 0	Contrôle de la portée dynamique est éteint.
DRC 1/2	Contrôle de la portée dynamique est réglé au niveau moyen normal.
DRC 1	Contrôle de la portée dynamique est enclenché; les valeurs par défaut sont conseillées pour des environnements bruyants.

Afficher la version du logiciel

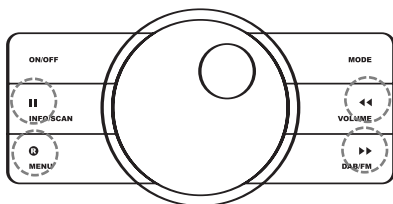
- Pressez le bouton **MENU**, puis utilisez les boutons ◀ et ▶ pour faire défiler jusqu'à **SW VERSION**. La version du logiciel est affichée sur la première ligne. Vous devriez indiquer la version lorsque vous contactez le support technique de Revo.

Caractéristiques du TimeShift™

Pico+™ est doté de notre système avancé appelé TimeShift™

TimeShift™ permet à l'utilisateur de mettre en pause, de renvoyer en arrière et d'enregistrer une émission radio simplement en appuyant sur une touche.

Les caractéristiques de TimeShift™ sont mises en évidence en orange sur le touches de Pico+ et sont activables en maintenant appuyé la touche **FONCTION** et en appuyant sur la touche **II**, **R**, **<<** or **>>**.



METTRE EN PAUSE une émission radio.
Pico+™ mémorise constamment l'audio de la station à l'écoute, en permettant ainsi de pouvoir mettre en pause ou renvoyer en arrière jusqu'à 30 minutes d'écoute.

Pour mettre en pause une émission radio maintenir appuyé la touche **FONCTION** et appuyer ensuite sur la touche **II**.

L'écran de Pico+ affichera de combien l'émission en écoute a été renvoyée en arrière.

6 Music II-04:44
Now Playing Kill

RETOUR/AVANCEMENT radio live

Maintenir appuyée la touche **FONCTION** et la touche **<<** ou **>>** pour revenir en arrière ou faire avancer l'audio enregistré.

ENREGISTRER une radio live

Maintenir appuyée la touche **FONCTION** et appuyez sur **R**

6 Music
Steve Lamacq

Pico+™ commencera à enregistrer l'émission jusqu'à ce que la touche **R** ne soit relâchée à nouveau, interrompant ainsi l'enregistrement.

L'enregistrement sera sauvé dans la mémoire de la fiche SD du Pico+ dans un fichier appelé DAB000.MP2.

Les autres enregistrements seront sauvés avec les noms suivants : DAB001.MP2, DAB002.MP2, etc.

Opération FM

- Pour écouter les stations de radio FM allumé Pico+™ et appuyer sur le bouton **DAB/FM**.
- Si c'est la première fois que Pico+™ a été dans le mode FM, il commencera au début de la portée des fréquences FM. Sinon, la dernière station FM que vous avez écoutée sera sélectionnée.
- Pour scanner à travers les fréquences FM, tournez la roulette de défilement dans le sens des aiguilles d'une montre ou anti-horaire. Appuyer sur la roulette de défilement pour sélectionner la fréquence actuelle.
- Pour 'CHERCHER' la prochaine station active, appuyer et maintenez le bouton **SCAN**.

Station préétablie

- Pico+™ peut mémoriser cinq stations FM, mais seulement si vous possédez la télécommande infrarouge optionnelle de Pico+™ (voir p. 15)
- Pour mémoriser la station actuelle, appuyez et maintenez un des boutons préétablis (1-5) sur votre télécommande. Pour sélectionner une station FM mémorisée, appuyez simplement sur la touche correspondante (1-5).

DAB/FM

87.50MHz FM

94.50MHz FM

SCAN

Searching...➤

1

Preset 1 saved

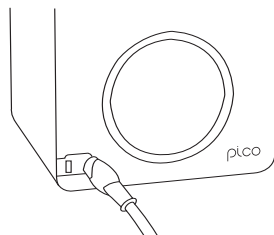
1

94.50MHz FM

M-Port™

Utiliser le M-Port™

- La technologie de M-Port™ de Revo permet une liaison rapide et facile avec un iPod® (ou autre lecteur MP3 ou sources de musique externes).
- En utilisant le cordon de liaison fourni, le Pico+™ est transformé en système de haut-parleur digital de haute qualité.
- Connectez une des extrémités du cordon audio fourni à la prise des écouteurs (ou auxiliairement en dehors) de la source de votre appareil. Connectez ensuite l'autre bout au M-Port™ de l'autre côté de Pico+™.
- Les mots "M-Port Active" seront affichés sur l'écran LCD de Pico+.
- Vous devriez régler le volume de sortie sur les deux côtés de la source de l'appareil et sur le Pico+™-même pour obtenir des niveaux de volume et une performance du son optimaux. 6 Musique



M-Port Active

Charger + imperméabiliser

Information de batterie Pico+™

■ A l'intérieur de Pico+™ se trouve une batterie en métal hydride de nickel rechargeable. La batterie peut déjà être faiblement chargée, mais il est conseillé que vous rechargez vos batteries complètement avant la première utilisation de Pico+™.

Charger Pico™

■ Idéalement, la première fois, Pico+™ devrait être chargé pendant toute une nuit avant d'être utilisé.

■ C'est nécessaire de charger les batteries 3-4 fois pour avoir la puissance optimale.

■ Pico+™ recharge ses batteries chaque fois qu'il est lié à la prise, qu'il soit utilisé ou éteint.

■ Si le Pico+™ s'allume, le chargement peut durer 3 fois plus long.

Gestion de chargement

■ Pico+™ a une gestion de chargement garantissant que ses batteries ne sont jamais surchargées. Dès que les batteries sont complètement rechargées, Pico+™ arrêtera automatiquement de les recharger.

Imperméable contre l'eau

■ Conception de résistance aux éclaboussures de Pico+™ Le boîtier de Pico+™ est fermé hermétiquement contre des éléments, permettant ainsi une utilisation de Pico+™ à l'extérieur ou dans des endroits humides, comme, par exemple, les salles de bains.

Comment Pico™ est-il imperméable ?

■ Pico+™ a été conçu pour résister à des petites gouttes d'eau. Il n'est pas conçu pour être submergé dans l'eau.

Trouble-Shooting

- Q.** J'entends un bruit 'grésillant' sur quelques stations.
- A.** Si l'intensité du signal est trop faible, la réception peut être interrompue. Ce bruit en est le résultat. Vérifiez que l'antenne Pico+™ soit complètement allongée et qu'elle se trouve dans une position verticale. Si le problème persiste, déplacez Pico+™ ou vérifiez que vous vous trouvez dans une région où la réception de cette station est possible (visitez www.ukdigitalradio.com/coverage pour vérifier).
- Q.** Il y a un '?' devant quelques stations dans la liste des stations et je n'arrive pas à les sélectionner.
- A.** '?' devant le nom d'une station signifie que la station est soit inactive soit indisponible. Cela peut être dû au fait qu'elle ne diffuse pas actuellement, que vous êtes en dehors de la région de diffusion ou que vous avez simplement perdu la réception. Pour supprimer les stations inactives ou indisponibles, appuyez sur la touche MENU et sélectionnez l'option 'Prune Stations' ('Supprimer les stations') (disponible sur le menu 'Ordre des stations', voir page 8).
- Q.** Je reçois un message 'Aucune station disponible'.
- A.** Vérifiez que votre antenne soit entièrement allongée et en position verticale. Vérifiez l'intensité du signal et déplacez le Pico+™ si nécessaire.
- Q.** Parfois lorsque j'écoute Pico+™, le volume diminue et le son est déformé.
- A.** Une perte de volume, de qualité du son et/ou de la sensibilité de réception indiquent que les batteries internes doivent être rechargées.
- Q.** Même après une recharge complète, les batteries ne semblent pas durer très longtemps. Certainement plus aussi longtemps qu'auparavant.
- A.** Il faut changer les batteries interne de Pico+. Les batteries de remplacement sont disponibles en tant que pièce de rechange, voir page 17 pour plus d'information.
- Q.** Mon Pico+™ s'est bloqué et je ne peux plus rien faire.
- A.** Il est possible que le logiciel Pico+™ soit en "crash". Pour faire une reconfiguration du logiciel, appuyez et maintenez appuyée la touche MENU et suivre les indications affichées sur l'écran. De cette façon, le problème devrait se résoudre. En cas contraire, contactez notre centre d'assistance technique au numéro 043 355 01 55

Caractéristiques techniques

- **Général:** Radio DAB Mono et FM avec réception de Bande III, pause, revenir en arrière (30 min.) et enregistrement radio live. Enregistrement et reproduction des fichiers MP3
- **Haut-parleur:** 2" Imperméables, porte complète neodymium, 8W
- **Puissance sortie audio:** 2W
- **Porte de la fréquence:** DAB Band III (174 - 240 MHz) - FM (87.5 - 108 MHz)
- **Antenne:** Antenne télescopique intégrale
- **Connecteur d'entrée:** Prise d'adaptateur de puissance DC (adaptateur fourni 230V)
Entrée 3.5mm pour appareils auxiliaires (M-Port)
Mini USB pour connexion au PC/Mac Apple
Logement fiche SD pour enregistrer les émissions radio ou fichiers MP3
- **Connecteur de sortie:** Prise de 3.5mm pour écouteurs et sortie stéréo RCA.
- **Ecran LCD:** Haute résolution d'affichage de caractères négatifs 2 x 16
- **Contrôles:** Allumage, gauche, droite, sélection, augmentation/diminution volume, alarme, scan/info (recherche/informations), menu, DAB/FM
- **Imperméabilité:** Boîtier résistant aux éclaboussures d'eau.
- **Télécommande:** Télécommande infrarouge
- **Alimentation:** 12V 1.2mA
- **Batteries** Métal hydrique de nickel - durée moyenne 12
- **Certification:** Marquée CE et accommodante RoHS.
- **Dimensions:** 167mm (H) x 103mm (W) x 98mm (D)

Accessoires et pièces de rechange

Les accessoires et pièces de rechange suivants sont disponible pour Pico+™. N'hésitez pas à contacter votre distributeur local ou, appelez Revo au numéro 043 355 01 55 Les accessoires et pièces de rechange peuvent être achetés en ligne sur: www.myrevo.ch

Télécommande:

Vérifie ton Pico+™ avec notre télécommande infrarouge compacte.

Adaptateur secteur:

Remplacement de l'adaptateur fourni avec Pico+™.

Cordon M-Port™:

Utilisé pour connecter un iPod® (ou appareil similaire) au Pico™.

Boîtier de protection portable:

Protège ton Pico+™ avec notre boîtier de protection personnalisé.

Chargeur pour auto

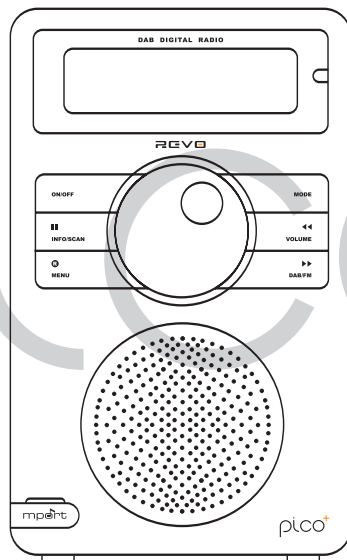
Recharge ou utilise ton Pico+™ à travers la prise de l'allume-feu de ta voiture avec cet accessoire pratique.

Fiche de mémoire SD

Pour mettre en mémoire et enregistrer les émissions radio ou fichiers musicaux MP3. Disponible en divers capacité de mémoire.

REVO®
DAB DIGITAL RADIO

DAB
Digital Audio Broadcasting



■ Bedienungsanleitung

Einleitung

Copyright und Danksagungen

Copyright © 2006 Revo Technologies Ltd.
Alle Rechte vorbehalten

Revo Technologies Ltd
Das Inox Gebäude
Caldwellside
Lanark
Scotland
United Kingdom
ML11 7SR

Tel. 01555 666 161
Fax. 01555 66 33 44
Email. enquiries@revo.co.uk
Website: www.revo.co.uk

Die Informationen in dieser Bedienungsanleitung gilt als sicher zum Zeitpunkt der Veröffentlichung. Wir haben eine kontinuierliche Entwicklungspolitik, d.h. die Information wird laufend angepasst um Veränderungen zu berücksichtigen.

Revo™, Pico+™ und M-Port™ sind Handelsmarken oder registrierte Handelsmarken von Revo Technologies Ltd.

iPod® ist eine registrierte Handelsmarke von Apple Computer, Inc.

Sicherheitshinweis

Dieses Radio nicht in der Nähe von Wasser gebrauchen. Verhindern Sie das kleine Objekte und Flüssigkeiten in das Produkt gelangen. Entfernen Sie keine Schrauben oder Kleinteile. Benützen Sie nur das mitgelieferte Netzteil.

EEC: Dieses Produkt wurde konform mit den EU Bedürfnissen konzipiert und getestet und trägt eine CE-Marke.

RoHS
COMPLIANT



Technische Unterstützung

Sollten Sie irgendwelche Schwierigkeiten mit der Bedienung von Ihrem Revo Pico+™ vorfinden, oder sollten Sie feststellen, dass es zeitweise falsch funktioniert, dann kontaktieren Sie bitte unseren technischen Unterstützungsabteilung unter der Nummer: **043 355 01 55** Fa. Pocketmedia AG, Im Schossacher 12, 8600 Dübendorf

Andernfalls, Email support@revo.co.uk (in E), support@pocketmedia.ch oder besuchen Sie unsere technische Unterstützungsabteilung auf der Website: www.pocketmedia.ch

Inhalt

■ Willkommen zu Revo!	4	■ Manuelles Einstellen	10
Vorteile von DAB Radio	4	DRC einstellen	10
Pico+™ Übersicht und Hauptmerkmale	4	Softwareversion anzeigen	10
Garantie	4	■ Time Shift™ Eigenschaften	11
Garantieregistrierung	4	Liferadio anhalten	11
■ Bedienung und Verbindungen	5	Liferadio vor-/zurückspulen	11
Einschalten von Pico+™	5	Aufnahme von Liferadio	11
■ DAB Bedienung	6	■ FM Bedienung	12
Anzeigemodus ändern	7	Voreingestellte Sender	12
Anzeigen der Signalstärke	7	■ M-Port™	13
Suchen und Hinzufügen neuer Sender	7	■ Aufladen + Wetterfestigkeit	14
Entfernen nicht zugänglicher Sender	7	Pico+™ Batterieinformationen	14
■ Menüoptionen	8	Pico+™ aufladen	14
Senderordnung ändern	8	Ladeverwaltung	14
■ Speicherkarte verwalten	9	Pico+™s wasserfestes Design	14
USB Dateien kopieren	9	Wie wasserfest ist Pico+™?	14
Löschen	9	■ Problemlösungen	15
Formatieren	9	■ Technische Aufgliederung	16
Freier Speicher	9	■ Zubehör und Ersatzteile	17

Willkommen zu Revo DAB

Danke, dass Sie Pico+™ DAB Digitalradio gekauft haben, wir sind überzeugt, dass es Ihnen jahrelang Freude und zuverlässige Dienste erweisen wird.

Diese Bedienungsanleitung ist so konzipiert, dass Sie rasch den Einstieg und das Anhören von DAB Digitalradio erlernen. Gleichzeitig gibt sie Ihnen Anleitung zu den komplexen Varianten dieses Produktes und Informationen zu Sicherheit, Garantie und Registrierung.

Vorteile von DAB Radio

- *Klarer, interferenzfreier Ton*
- *Mehr Radiosender, mehr Auswahl*
- *Keine Frequenzen, Senderwahl*
- *Kein Re-tuning*
- *Textinformation via LCD Bildschirm*

Pico+™ Übersicht

Pico+™ kombiniert hochqualitativen DAB- und FM – Radioempfang in einem spritzfesten Gehäuse mit der Verfügbarkeit interner Batterien.

Pico+™ kann auch als hochqualitatives Lautsprechersystem für Ihren iPod (oder anderen externen MP3 Player) genutzt werden.

Pico+™ ist in der Lage, Liferadiosendungen anzuhalten, zurückzuspulen oder aufzunehmen. Mit einer SD Karte können Sie außerdem MP3 Dateien Ihres PC oder Apple Max speichern und abspielen.

Garantie

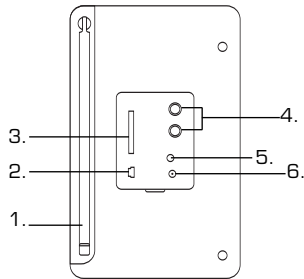
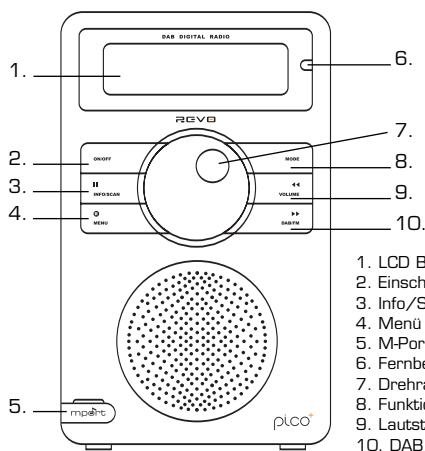
Revo Technologies Ltd garantiert dem Käufer, dass das Produkt frei von Teilen- und Herstellungs-defekten im ordentlichen Gebrauch während 1 Jahre des Kaufdatums sein wird.

Diese Garantie ist nicht verfügbar im Fall von Unfallproblemen, wo das Gehäuse entfernt worden ist, Nachlässigkeit, Modifikation oder unsachgemässen Gebrauch.

Sollten Sie Probleme mit diesem Produkt vorfinden, kontaktieren Sie den Händler oder andernfalls siehe Seite 2 dieser Richtlinie für technische Unterhaltedetails.
Garantieregistrierung

Es gilt die Garantiebestimmung gemäss Quittung

Bedienung und Verbindungen



Einschalten von Pico+™

Ihr Pico+™ Radio kann vom Stromnetz mit dem mitgelieferten Adapter oder durch die internen Batterien betrieben werden.

Um vom Stromnetz betrieben zu werden, stecken Sie den Adapter in eine Steckdose und verbinden Sie ihn dann mit dem Ende des Pico+™. Drücken des  Knopfes schaltet Pico+™ an.

Nutzen Sie nur den mitgelieferten Adapter. Ersatzteile können von unserer Webseite www.myrevo.ch oder telefonisch unter 043 355 01 55 bezogen werden.

DAB Bedienung

- Fahren Sie die Teleskopantenne aus, welche sich auf der Hinterseite des Pico+™ befindet.
- Drücken Sie die **ON/OFF** Taste, um Ihr Radio anzuschalten.
- Falls Sie Pico+™ zum ersten Mal benutzen, drücken und halten Sie den **SCAN-Knopf**. Pico+™ wird nun nach DAB Radiostationen in Ihrer Umgebung suchen.
- Sobald die Sendersuche abgeschlossen ist, werden diese numerisch und in alphabetischer Reihenfolge angezeigt. Der erste Sender der Liste wird automatisch gewählt.
- Falls kein DAB Signal gefunden wurde kann es nötig sein, dass Sie den Standort wechseln. Ansonsten besuchen Sie auch www.dab-digitalradio.ch um zu prüfen, ob DAB bei Ihnen verfügbar ist.
- Die erste Linie in Pico+'s LCD Anzeige gibt den momentan gewählten Sender an. Drehen Sie das Drehrad, um die verfügbaren Sendestationen abzulaufen. Drücken Sie das
- Um Pico+'s Lautstärkegrad zu ändern, drücken Sie die **VOLUME** Taste und bewegen Sie dann das DREHRAU. Die Anzeige gibt den Lautstärkegrad numerisch wieder.

Revo Pico+
Digital Radio

Scanning... 10
■■■■■

1Xtra
txt us...on 0203

Station not
available

6 Music
Now tuning...

Volume....12
Rock Music

Das Sichtanzeigemodus ändern

■ Pico+™ hat sieben verschiedene Sichtmodi.

Drücken Sie den **INFO/SCAN**-Knopf, um jeden Modus abzulaufen.

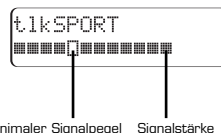
Diese Sichtmodi sind in der folgenden Tabelle erläutert:

Sichtanzeige Optionen	Beispiel
Normale Sichtanzeige mit Text rollen	BBC Radio 1 calls cost max
Art der Ausstrahlung	BBC Radio 1 Pop Music
Der Rundfunksprecher	BBC Radio 1 BBC National DAB
Zeit und Datum	BBC Radio 1 12:34 22-02-2005
Stationsname und Frequenz	BBC Radio 1 12B 225.64MHz
Datenrate und Stereo/Mono	BBC Radio 1 128kbps Stereo
Signalstärke	BBC Radio 1 Sig strength 96

Die Signalstärke anzeigen

■ Drücken Sie das Drehrad..

Die Sichtanzeige zeigt mit dem Signalbalken die Stärke der ausgewählten Station an:



Die Anzeige auf dem Signalbalken zeigt die minimal erforderliche Stärke an.

Stationen mit einer Signalstärke unterhalb diesem Niveau liefern keinen konstanten Audiofluss.

Suchen und hinzufügen von neuen Stationen

Im Laufe der Zeit stehen Ihnen neue Stationen in Ihrer Umgebung zur Verfügung. Um sie Ihren Stationen hinzufügen, drücken und halten Sie einfach den **SCAN**-Knopf für mindestens zwei Sekunden.

Die 'fehlenden' Stationen entfernen

Um die 'fehlenden' Stationen von der Pico+ Stationsliste zu entfernen, z.B. diese welche ein '?' vor dem Stationsnamen anzeigen. siehe 'Menu-Optionen' auf Seite 8

Menü-Optionen

Pico+™ hat einige Funktionen, welche mit dem **MENU**-Knopf zugegriffen werden.

Die Stationsreihenfolge ändern

■ Drücken Sie **MENU**, drehen Sie das Pico+ Drehrad solange, bis der Name der Option angezeigt wird.

■ Drücken Sie das Drehrad, um Ihre Wahl zu selektieren.

Festlegen in welcher Reihenfolge die Stationen angezeigt werden

■ Wählen Sie die **Station-Order** Option.

Die erste Linie der Anzeige zeigt die ausgewählte Stationsreihenfolge und erlaubt es Ihnen, diese zu ändern.

Drehen Sie das Drehrad, um zwischen den verschiedenen Stationsreihenfolgen zu wechseln.

Drücken Sie das Drehrad, um die momentan ausgewählte Option zu wählen.

Die folgende Tabelle beschreibt die verfügbaren Optionen unter dem Menü 'Station Order':

Beschreibung der Stationsreihenfolge	
Fav station	Führt die meist gewählten Stationen auf.
Alphanumeric	Zeigt alle Stationen in alphabetischer Reihenfolge.
Active station	Führt die aktiven Stationen [welche momentan ausgestrahlt werden] vor den Inaktiven.
Prune stations	Entfernt die inaktiven Stationen von der Stationsliste.

Speicherkarte verwalten

- Drücken Sie **MENÜ**, dann drehen Sie das Drehrad, bis "Speicherkarte" angezeigt wird.

* * or SELECT
 * Memory Card *

Drücken Sie das Drehrad zum bestätigen.

Die folgenden Optionen sind möglich:

USB Dateien kopieren

Wird genutzt, um MP3 Dateien an den Pico+™ zu übertragen und um aufgenommene Radiosendungen in MP2 Format von Pico+™ zu Ihrem PC/Mac zu übertragen. Um diese Eigenschaft zu nutzen, muss eine SD Karte

Memory Card
 USB File Copy

Um Dateien von Pico+'s SD Karte auf Ihren PC/Mac zu übertragen, verbinden Sie Ihren PC mit Pico+™ über ein USB Kabel.

Wählen Sie USB Datei kopieren vom Menü der Speicherkarte. Auf Ihrem PC Bildschirm wird eine Anzeige für einen externen Speicher genannt "Pico+" erscheinen(dies ist die SD Karte innerhalb Ihres Pico+™). Auf dem Gerät befindet sich ein leerer Ordner mit dem Namen "TRACKS".

Sie können die Dateien nun durch „Drag & Drop“ in beide Richtungen übertragen.

Auf einem Apple/Mac Computer ist die Schrittfolge dieselbe. Pico+'s SD Karte wird allerdings nur als "Untitled" auf dem Desktop angezeigt.

Bedenken Sie, dass für jeglichen Zugang zu Pico+'s SD Karte das Gerät in UDB Dateien kopieren Modus sein muss.

Löschen

Genutzt, um MP3 Dateien oder aufgezeichnete Radiosendungen von der SD Karte zu löschen. Folgen Sie den Bildschirmanweisungen.

Delete track
 *Taylor02.MP3 *

Formatieren

Nutzen Sie diese Funktion, um Ihre SD Karte für den Gebrauch mit Pico+™ vorzubereiten. for use with Pico+™.

Confirm format
 *Yes *

Freier Speicher

Zeigt die Menge an freiem Speicher auf der SD Karte.

Remaining 231Mb
 *Free Space *

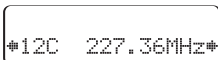
WICHTIG:

Es ist essentiell, dass Sie Ihre SD Karte vor Gebrauch formatieren.

Wie manuell eine Station wählen

- Selektieren Sie die **Manual-Tune** Option.

Die Anzeige zeigt die aktuelle Stationsnummer und Frequenz:



- Drücken Sie ◀ oder ▶, um zwischen den Stationen zu wechseln und drücken Sie **SELECT**, um die derzeitige Station zu wählen.

Falls eine Station mit der entsprechenden Stationsnummer und Frequenz vorhanden ist, zeigt die Anzeige den Stationsnamen und das Einstellungsmeter die Signalstärke.



Dynamischer Regelbereich einstellen

- Pico™ umfasst einen dynamischen Regelbereich, welche automatisch die Lautstärke leiser Musik für das Hören in lauter Umgebung erhöht.



Wählen Sie die **DRC-Value** Option.

Die Anzeige zeigt den aktuellen DRC Wert und erlaubt Ihnen, diesen abzustimmen:

Der DRC Wert kann zwischen folgenden Optionen gewechselt werden:

DRC	Beschreibung
DRC 0	Dynamischer Regelbereich ist ausgeschaltet.
DRC 1/2	Dynamischer Regelbereich ist bei halb normalem Niveau eingestellt.
DRC 1	Dynamischer Regelbereich ist eingestellt; die Voreinstellung ist für laute Umgebung empfehlenswert.

Die Software-Versionsnummer anzeigen

- Drücken Sie den **MENU**-Knopf und benutzen Sie die ◀ und ▶ Knöpfe, um zu **SW-VERSION** zu blättern.

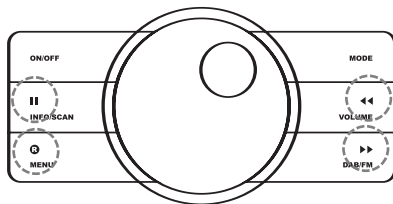
Die Software-Versionsnummer ist auf der ersten Zeile auf der Anzeige. Sie sollten diese, falls Sie den Revo Technischen Dienst kontaktieren, angeben.

TimeShift™ Eigenschaften

Pico+™ beinhaltet unseres fortschrittliches TimeShift™ System.

TimeShift™ erlaubt es dem Nutzer, Radiolifeaufnahmen anzuhalten, zurückzuspulen oder aufzunehmen – ganz einfach auf Knopfdruck.

TimeShift™ Eigenschaften sind unter den Pico+Tasten orange hervorgehoben und sind durch Herunterhalten der Funktion-Taste und gleichzeitiges drücken von **II**, **R**, **<<** oder **>>**.



Liferadio anhalten

Pico+™ Speicher kontinuierlich Audio vom gegenwärtigen Sender – Sie können bis zu 30 Minuten anhalten oder zurückspulen. Ist Pico+'s Speicher voll, werden die ältesten Dateien überschrieben.

Um Liferadio anzuhalten, halten Sie die Funktion Taste herunter und drücken Sie gleichzeitig **II**.

Pico+'s Anzeige zeigt Ihnen, wie weit Sie hinter der Lifesendung zurückliegen.

6 Music II-04:44
Now Playing Kill

REWIND/FORWARD Liferadio

Drücken und Halten Sie **FUNKTION** und dann entweder **<<** oder **>>**, um zurück- oder vorzuspulen.

Aufnahme Liferadio

Drücken und Halten Sie **FUNKTION** und drücken Sie dann **R**.

6 Music
Steve Lamacq

Pico+™ beginnt die Aufnahme, bis **FUNKTION** + **R** erneut gedrückt werden.

Die Aufnahme wird dann in Pico+'s SD Karte mit dem Dateinamen DAB000.MP2 gespeichert.

Folgende Aufnahmen werden DAB001.MP2, DAB002.MP2 usw. benannt.

FM-Bedienung

- Um FM-Radio zu hören, schalten Sie Pico+™ ein und drücken Sie den **DAB/FM**-Knopf.
- Falls Pico+™ das erste Mal in FM-Modus ist, wird es am Anfang des FM Frequenzbereichs beginnen. Ansonsten, wird die zuletztgewählte FM-Station, die gehört wurde, selektiert.
- Um den FM Frequenzbereich zu durchsuchen, drehen Sie das Pico-Drehrad im Uhrzeiger- oder Gegenuhrzeigersinn. Um die aktuelle Station auszuwählen, drücken Sie das Drehrad.
- Um bei 'SEEK' die nächste aktive Station zu suchen, drücken und halten Sie den **SCAN**-Knopf.

Stations Voreinstellungen

- Pico+™ kann fünf FM-Voreinstellungen speichern, aber nur falls sie den optionalen Pico+™ infrarot Fernbedienung haben (siehe Seite 15).
- Um die aktuelle Station abzuspeichern, drücken und halten Sie einen der Voreinstellungsknöpfe (1-5) auf Ihrer Fernbedienung. Um eine gespeicherte FM-Station zu wählen, einfach den dazugehörigen Voreinstellungsknopf (1-5) drücken. Durchsuchen.

DAB/FM

87.50MHz FM

94.50MHz FM

SCAN

Searching...➤

1

Preset 1 saved

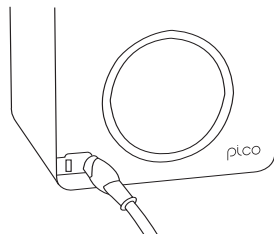
1

94.50MHz FM

M-Port™

Benutzung des M-Port™

- Revo's M-Port™-Technologie erlaubt eine schnelle und einfache Verbindung zu einem iPod® (einem anderen MP3-Spieler oder externen Musikquelle)
- Wird das mitgelieferte Verbindungsstück verwendet, transformiert sich Pico+™ zu einem hoch-qualitativen digitalen Audio-Lautsprechersystem.
- Verbinden Sie das eine Ende des mitgelieferten Verbindungsstücks mit dem Kopfhörerausgang (oder Auxiliary Out) Ihres Ausgangs- geräts. Danach verbinden Sie das andere End mit dem M-Port™ auf der anderen Seite von Pico+™.
- Pico's LCD-Anzeige wird die Worte "M-Port Active" anzeigen.
- Sie sollten die Ausgangslautstärke beim Ausgangsgerät, sowie beim Pico+™ einstellen, um eine optimale Lautstärke und Musik-qualität zu erhalten.-



M-Port Active

Aufladen + Wetterbeständigkeit

Pico+™ Akku-Information

■ Im Innern von Pico(tm) befindet sich eine wiederaufladbare Nickel-Metal-Hybrid-akku. Direkt aus der Schachtel kann es eine geringe Ladung besitzen, aber es wird empfohlen, dass Sie Ihren Pico+™ vor Erstgebrauch vollständig aufladen.

Aufladen von Pico+™

■ Idealerweise sollte Pico+™ anfangs über Nacht vor Erstgebrauch aufgeladen werden.

■ Danach wird eine vollständige Aufladung ca. vier Stunden dauern.

■ Es braucht ungefähr 3 bis 4 Aufladungen bevor der Akku die volle leistung bringt

■ Pico+'s interne Akku auf einem optimalen Niveau arbeiten.

■ Pico+™ lädt seine Akku's auf, sobald es am Netz gespiessen wird, obschon es gebraucht wird oder ausgeschalten ist.

Aufladeverwaltung

■ Pico+™ hat eine Aufladeverwaltung, welche versichert, dass seine Akku's nie überladen werden. Sobald die Batterien vollständig aufgeladen sind, stoppt Pico+™ automatisch den Ladevorgang an.

Pico's spritzfestes Design

■ Pico+'s Gehäuse ist abgedichtet, somit kann Pico+™ draussen oder an Orte, wo Feuchtigkeit vorhanden ist, z.B. im Badzimmer, verwendet werden.

Wie wasserfest ist Pico+™ ?

■ Pico+™ wurde konstruiert um kleine Spritzer Wasser zu widerstehen, z.B. Regentropfen. Es ist nicht für das Eintauchen ins Wasser konzipiert.

Problemlösungen

- Q.** Ich höre ein Geknatter auf gewissen Stationen.
- A.** Falls das Signal zu schwach ist, kann ein Abbruch des Empfangs eintreten. Dieses Geräusch ist die Folge davon. Stellen Sie sicher, dass die Antenne vollständig senkrecht ausgefahren ist. Falls das Problem weiterhin besteht, stellen Sie das Gerät an einen anderen Ort oder überprüfen Sie, dass Sie sich in einem Empfangsbereich befinden (www.ukdigitalradio.com/coverage).
- Q.** Ein ? erscheint vor dem Namen einiger Stationen und es scheint nicht möglich zu sein, diese auszuwählen.
- A.** Ein ? vor dem Namen einer Station bedeutet, dass es entweder inaktiv oder nicht verfügbar ist. Dies kann sein im Fall, dass gerade nicht gesendet wird, Sie sich außerhalb des Empfangsbereiches befinden, oder dass Sie den Empfang verloren haben. Um inaktive oder nicht verfügbare Stationen zu entfernen, drücken Sie den Menü-Knopf und gehen Sie zu „Prune Stations“ Optionen (verfügbar unter den Stations Reihenfolge Menü). Siehe Seite 8.
- Q.** Eine “Keine Station verfügbar” Nachricht wird angezeigt?
- A.** Stellen Sie sicher, dass Ihre Antenne vollständig senkrecht ausgefahren ist. Prüfen Sie die Signalstärke und gegebenenfalls deplazieren Sie Pico+™ an einen anderen Ort.
- Q.** Manchmal sinkt die Lautstärke und der Klang wird verzerrt.
- A.** Der Abfall der Lautstärke, Klangqualität und/oder Empfangsempfindlichkeit zeigt, dass die internen Batterien von Pico+ aufgeladen werden müssen
- Q.** Selbst nachdem ich Pico+™ voll aufgeladen habe, scheint die Batterie nicht lange zu halten. Sicherlich nicht so lange wie sonst.
- A.** Es macht den Anschein, dass die Batterien ersetzt werden müssen. Ersatzbatterien sind als Ersatzteil verfügbar (siehe Seite 17).
- Q.** Mein Pico+™ hat sich festgefahren und tut gar nichts mehr.
- A.** Scheinbar hat sich Pico+’s Software festgefahren. Um ein Software “Reset” durchzuführen, halten Sie den Menü Knopf und folgen Sie den Bildschirmanweisungen. Dies sollte das Problem beheben. Ist dies nicht der Fall, wenden Sie sich bitte an unseren technischen Hilfsdienst unter 043 355 01 55

Technische Aufgliederung

- **Generell:** Mono DAB und FM Radio mit Band III Empfang, Pause, Zurückspulen (30 Minuten) und Lifeaufnahmen. Speicherung und Wiedergabe von MP3 Dateien.
- **Lautsprecher:** 2" Wetterfest, volle Reichweite Neodym, 8W Nennbelastbarkeit
- **Audioausgang:** 2W
- **Frequenzspannen:** DAB Band III (174 - 240 MHz) FM (87.5 - 108 MHz)
- **Antenne:** Eingebaute Teleskopantenne.
- **Eingangsverbindungen:** DC Adapter (230V Adapter mitgeliefert).
3.5mm Eingang für Hilfsgeräte (M-Port).
Mini USB für Verbindungen mit PC/Apple Mac.
SD Karteneingang für Speicherung von Dateien.
- **Ausgangsverbindungen:** 3.5mm Kopfhörerbuchse und Stereo RCA Ausgang.
- **LCD Bildschirm:** Hochauflösende 2 x 16 Charakternegative Sichtanzeige
- **Bedienung:** Strom, links, rechts, Select, Lautstärke lauter/leiser, Alarm, Scan/Info, Menü, DAB/FM
- **Wetterbeständigkeit:** Spritzfestes Gehäuse
- **Fernbedienung:** Infrarot Fernbedienung.
- **Netzversorgung:** 12V 1.2mA
- **Batteriestärke:** Nickel Metal Hydrid - 12 Std. (durchschnittlich)
- **Zustimmungen:** CE Marke und RoHS konform
- **Größe:** 167mm (H) x 103mm (W) x 98mm (D)

Zubehör und Ersatzteile

Die folgenden Zubehöre und Ersatzteile sind für Pico+™ erhältlich. Kontaktieren Sie Ihren lokalen Händler oder rufen Sie uns unter der Nummer 01555 666 161 an. Zubehöre und Ersatzteile können auch im Internet unter www.revo.co.uk Revo Technologies Ltd The Inox Building Caldwellside Lanark Scotland United Kingdom ML11 7SR gekauft werden.

Fernbedienung:

Steuern Sie Pico+™ mit unserer kompakten Infrarotfernbedienung.

Netzadapter:

Ersatznetzgerät, wie beim Pico+™ mitgeliefert.

M-Port™ Verbindung:

Wird gebraucht, um einen iPod® (oder ähnliches Gerät) mit dem Pico+™ zu verbinden.

Schützendes Etui:

Behalten Sie Pico+™ an einem sicheren Ort mit unserem maßgefertigten Etui.

Ladegerät für das Auto

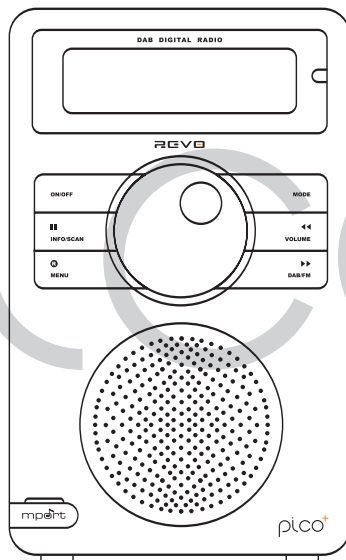
Laden oder betreiben Sie Ihr Pico+™ mit dem Zigarettenanzünder von Ihrem Fahrzeug aus mit diesem praktischen Zubehör.

SD Speicherkarte

Zum Speichern aufgenommener Sendungen oder MP3 Musikdateien. Erhältlich in mehreren Speichergrößen.

REVO®
DAB DIGITAL RADIO

DAB
Digital Audio Broadcasting



■ Manuale d'uso

Preface

Copyright e riconoscimenti

Copyright (c) 2006 Revo Technologies Ltd.
Tutti i diritti riservati.

Revo Technologies Ltd
The Inox Building
Caldwellside
Lanark
Scozia
Regno Unito
ML11 7SR

Tel. +44 1555 666 161
Fax. +44 1555 66 33 44
Email. enquiries@revo.co.uk
Sito web: www.revo.co.uk

Le informazioni contenute in questa guida sono considerate valide al momento della pubblicazione. In ogni caso la nostra linea mira ad un continuo sviluppo e quindi le informazioni vengono modificate senza avvertimento.

Revo™, Pico™ e M-Port™ sono marchi o marchi registrati della Revo Technologies Limited.

iPod® è un marchio registrato della Apple Computer, Inc.

Norme di sicurezza

Non utilizzate la radio vicino all'acqua. Evitate che oggetti e liquidi penetrino nel prodotto. Non rimuovete viti o componenti. Utilizzate soltanto l'adattatore di alimentazione fornito.

CEE: Questo prodotto è stato progettato e testato e risulta conforme alle normative CE ed è provvisto di marchio CE.

RoHS
COMPLIANT



Supporto tecnico

Se riscontrate delle difficoltà nell'uso del Revo Pico+™ o ritenete che il prodotto presenti degli errori, non esitate a contattare il nostro servizio di supporto tecnico al seguente numero:

+043 355 01 55

(Pocketmedia SA, Svizzera)

Oppure mandate un'e-mail a
support@revo.co.uk,
support@pocketmedia.ch
consultate la sezione guasti del nostro sito
web www.revo.co.uk/support

Indice dei contenuti

■ Benvenuti a Revo!	4	■ Sintonizzazione manuale	10
Vantaggi della radio DAB	4	Impostazione del DRC	10
Introduzione a Pico+™ ed alle componenti principali	4	Visualizzazione della versione del software	10
Garanzia	4	■ Caratteristiche del Time Shift™	11
Registrazione della garanzia	4	Mettere in pausa il Live Radio	11
■ Comandi e collegamenti	5	Arretramento/Avanzamento del Live Radio	11
Alimentazione di Pico+™	5	Registrazione Live Radio	11
■ Funzione DAB	6	■ Funzione FM	12
Variazione della modalità del display	7	Emittenti pre-impostate	12
Visualizzazione dell'intensità del segnale	7	■ M-Port™	13
Ricerca e memorizzazione di nuove emittenti	7	■ Carica batteria ed Impermeabilità	14
Eliminazione di emittenti 'non disponibili'	7	Informazioni sulla batteria di Pico+™	14
■ Opzioni del menu	8	Carica del Pico+™	14
Variazione dell'ordine delle emittenti	8	Gestione del circuito di carica	14
■ Gestione della scheda di memoria	9	Resistenza agli spruzzi di Pico+™	14
Copia di file tramite USB	9	Quanto il Pico+™ è resistente all'acqua?	14
Eliminazione	9	■ Risoluzione dei problemi	15
Formattazione	9	■ Caratteristiche tecniche	16
Spazio disponibile	9	■ Accessori e parti di ricambio	17

Benvenuto nel mondo di Revo DAB

Le siamo grati per aver scelto la Radio Digitale Pico+™, siamo sicuri che il nostro prodotto le garantirà a lungo soddisfazione ed affidabilità.

Il presente manuale è stato realizzato per un rapido apprendimento dell'utilizzo e dell'ascolto della Radio digitale DAB, per guidarvi tra le numerose e più complesse funzioni del dispositivo e fornire le necessarie indicazioni sulla sicurezza, la garanzia e la registrazione.

Vantaggi della Radio DAB

- *Suono digitale nitido e senza interferenze*
- *Molte più emittenti, molta più scelta*
- *Selezione delle stazioni tramite il nome e non la frequenza*
- *Ri-sintonizzazione non necessaria*
- *Testo delle informazioni sullo schermo LCD*

Introduzione al Pico+™

Pico+™ unisce una ricezione radio DAB ed FM di elevata qualità all'interno di un involucro resistente agli spruzzi con l'utilità dell'alimentazione a batteria interna

Pico+™ può essere inoltre usato come un sistema di altoparlanti di alta qualità per il vostro iPod™ [o per altre fonti sonore esterne di lettori MP3]

Pico+™ offre la possibilità di fermare, mandare indietro o registrare programmi radio dal vivo. Una scheda di memoria SD, inoltre, permette di memorizzare e riprodurre files MP3 scaricati dal vostro PC o Mac Apple.

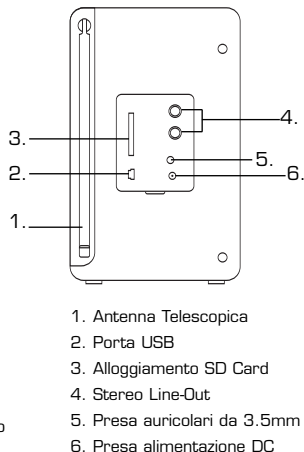
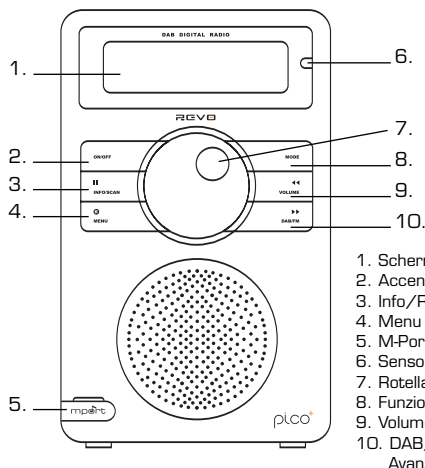
Garanzia

La Revo Technologies Ltd garantisce all'acquirente un prodotto esente da difetti di materiale e di fabbricazione in condizioni di normale utilizzo per un periodo di un anno a partire dalla data di acquisto.

La presenza garanzia non si applica in caso di danni accidentali, se l'involucro è stato rimosso, di logoramento, di negligenza e di modifiche o riparazioni non autorizzate.

Se avete problemi con l'apparecchio, per favore contattate il vostro fornitore o altrimenti consultate la pagina 2 del presente manuale per contattare il supporto tecnico.

Controls and Connectors



Alimentazione di Pico+™

La vostra radio Pico+™ deve essere alimentata utilizzando l'adattatore di corrente fornito o tramite la batteria interna.

Inserire la spina dell'adattatore di corrente nella presa di alimentazione DC nel pannello posteriore di Pico+™. Premete il tasto  per accendere Pico+™.

Utilizzare solamente l'adattatore di corrente fornito. Eventuali ricambi sono disponibili in vendita sul nostro sito www.revo.co.uk, od in scelta chiamare lo 043 355 01 55

Funzione DAB

- Estraiete l'antenna telescopica che si trova nel pannello posteriore di Pico+™.
- Premete il pulsante **ON/OFF** per accendere la radio.

- Se Pico+™ viene utilizzato per la prima volta, premete e tenete premuto il tasto **SCAN**. Pico+™ eseguirà la ricerca di stazioni DAB nei dintorni

- Al termine della ricerca, le emittenti memorizzate saranno visualizzate prima in ordine numerico e successivamente in ordine alfabetico. Sarà selezionata la prima stazione elencata.

- Se il segnale DAB è assente, può essere necessario riposizionare la radio. Altrimenti, consultate il sito <http://www.dab-digitalradio.ch> per verificare che la copertura DAB sia disponibile nella vostra zona.

- Lo schermo LCD di Pico+ mostra il nome dell'emittente attualmente selezionata. Utilizzate il tasto di scorrimento (scroll) per scorrere le emittenti disponibili. Premete la rotellina di scorrimento per selezionare l'emittente scelta.

- Per variare il livello del volume di Pico+, premete il tasto **VOLUME** e ruotate la rotellina di scorrimento. Lo schermo visualizzerà il livello del volume.

Revo Pico+
Digital Radio

Scanning... 10
■■■■■

1Xtra
txt us...on 0203

Station not
available

6 Music
Now tuning...

Volume....12
Rock Music

Per cambiare la modalità del display

■ Pico+™ dispone di sette diverse modalità di display.

Premete il pulsante **INFO/SCAN** per scorrere le diverse modalità.

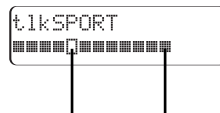
Le diverse modalità sono dettagliate nella tabella qui sotto:

Opzioni del display Esempio	
Display con testo scorrevole	BBC Radio 1 calls cost max
Tipo di trasmissione	BBC Radio 1 Pop Music
Emittente	BBC Radio 1 BBC National DAB
Ora e data	BBC Radio 1 12:34 22-02-2005
Nome e frequenza dell'emittente	BBC Radio 1 12B 225.64MHz
Date rate e stereo/mono	BBC Radio 1 128kbps Stereo
Intensità del segnale	BBC Radio 1 Sig strength 96

Per mostrare l'intensità del segnale

■ Premete lo scroll.

Il display mostrerà l'intensità del segnale dell'emittente attuale:



Livello minimo del segnale Intensità del segnale

L'indice della barra segnale mostra il livello di segnale minimo accettabile.

Le emittenti con un segnale inferiore a questo livello non avranno un segnale audio fisso.

Trovare e aggiungere nuove emittenti

Col passare del tempo, delle nuove emittenti si renderanno disponibili nella vostra zona. Per aggiungerle al Vostro elenco delle emittenti, premete e tenete premuto semplicemente il pulsante **SCAN** per almeno due secondi.

Cancellare le emittenti non disponibili

Per eliminare le stazioni 'non disponibili' dall'elenco delle emittenti di Pico+, come quelle che mostrano un ? accanto al nome della stazione, consultate le 'opzioni di menù' a pagina 8.

Opzioni di menù

Pico+™ dispone di un numero di funzioni a cui potete accedere premendo il pulsante **MENU**.

Cambiare l'ordine delle emittenti

■ Premete il **MENU**, poi usate lo scroll di Pico finché non viene visualizzato il nome dell'opzione:

```
⬅ ➡ or SELECT
⬅ Station order ➡
```

■ Premete lo scroll per selezionare la vostra scelta.

Per specificare l'ordine in cui vengono visualizzate le emittenti

■ Selezionate l'opzione **Station order** (Ordine delle emittenti).

Il display mostrerà in alto l'ordine delle emittenti attualmente selezionato e vi permetterà di cambiarlo.

Utilizzate lo scroll per scorrere le opzioni riguardanti l'ordine delle emittenti: station order options:

```
Alphanumeric
⬅ Fav station ➡
```

Premete lo scroll per selezionare l'opzione attuale.

La tabella seguente descrive le opzioni disponibili del menu 'Station Order' ('ordine delle emittenti'):

Opzioni di menù	Descrizione dell'ordine delle emittenti
Fav station	Elenca le emittenti maggiormente selezionate per prime.
Alfanumerico	Elenca tutte le emittenti radiofoniche in ordine alfanumerico.
Emittenti attive	Elenca tutte le emittenti attive [quelle che vengono trasmesse attualmente] prima delle inattive.
Prune stations	Rimuove tutte le emittenti inattive dall'elenco delle emittenti

Gestione della Scheda di Memoria

- Premere il tasto **MENU** e ruotare la rotellina di scorrimento fino alla visualizzazione 'Scheda di Memoria'

or SELECT
Memory Card

Premete la rotellina per selezionare.

Sono disponibili le seguenti opzioni:

Copia di file tramite USB

Utilizzata per trasferire files MP3 al PICO+TM e per trasferire le registrazioni dei programmi radio (in formato MP2) dal PICO+TM al vostro PC/Mac, dopo l'inserimento di una scheda di memoria SD nell'apposito alloggiamento.

Memory Card
USB File Copy

Per trasferire files tra la scheda SD del Pico+ ed il vostro PC/Mac, collegate il vostro computer al Pico+ tramite un cavo USB

Selezionate il Copia File USB dal menu della scheda di memoria e verrà visualizzata sul PC l'icona "Pico+" (che è la scheda SD interna al Pico+TM). Nel dispositivo sarà presente una cartella vuota "BRANI" (Tracks).

Potete ora trascinare files MP3 in questa cartella o trasferire files, al contrario, dalla scheda SD del Pico+ al vostro PC

La stessa procedura vale per i computer Mac Apple, sebbene la scheda SD del Pico+ apparirà come cartella "Senza nome".

Ricordate che per accedere alla scheda SD del Pico+, il Pico+TM deve essere in modalità Copia File USB.

Eliminazione

Utilizzare questa funzione per cancellare files MP3 o registrazioni di programmi radio sulla scheda SD. Seguite le indicazioni seguenti:

Delete track
Taylor02.MP3

Formattazione

Utilizzare questa funzione per preparare la scheda di memoria SD da impiegare con il Pico+TM.

Confirm format
Yes

Spazio disponibile

Mostra la quantità di spazio libero sulla vostra scheda SD.

Remaining 231Mb
Free Space

IMPORTANTE:

E' indispensabile formattare la vostra scheda di memoria SD prima di memorizzare o trasferire files su di essa.

Per eseguire una sintonizzazione manuale

- Scegliete l'opzione **Manual tune** (sintonizzazione manuale).

Il display mostrerà il numero e la frequenza dell'emittente attuale:



12A 223.936MHz

- Premete ◀ o ▶ per scorrere le emittenti e premete **SELECT** per selezionare l'emittente attuale.

Se c'è un'emittente che corrisponde a questo numero e frequenza dell'emittente, il display mostrerà il nome dell'emittente e un indicatore che mostrerà l'intensità del segnale.



12B BBC DAB

Per impostare il DRC (dynamic range control)

Pico™ include un DRC (dynamic range control) che aumenta automaticamente il volume dei suoni più bassi per una buona ricezione in ambienti rumorosi.

- Selezionate l'opzione **DRC value** (valore DRC)

Il display mostrerà il valore DRC attuale e vi permetterà di regolarlo:



DRC 1
DRC 1/2

Per impostare il valore DRC si può scegliere tra le seguenti opzioni:

DRC	Descrizione
DRC 0	la funzione DRC è disattivata
DRC 1/2	il livello di DRC corrisponde alla metà di quello trasmesso.
DRC 1	il livello di DRC è attivato; questa è l'impostazione di default raccomandata per ambienti rumorosi.

Per visualizzare il numero della versione del software

- Premete il pulsante **MENU** e poi utilizzate i pulsanti ◀ e ▶ per arrivare all'opzione **SW VERSION**. (Software version) Il numero della versione del software sarà visualizzato in alto nel display. Dovete specificare questo punto quando parlate supporto tecnico Revø.

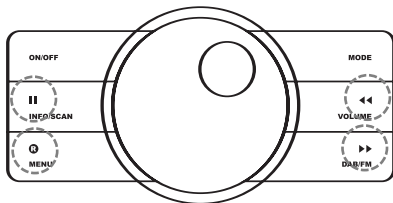
Caratteristiche del TimeShift™

Pico+™ è dotato del nostro sistema avanzato denominato TimeShift™

TimeShift™ consente all'utente di mettere in pausa, mandare indietro e registrare una trasmissione radio dal vivo semplicemente con la pressione di un tasto.

Le caratteristiche del TimeShift™ sono evidenziate in color arancione sui tasti del Pico+ e sono attivabili tenendo premuto il tasto **FUNZIONE** e premendo il tasto

II, **R**, << or >>.



METTERE IN PAUSA una trasmissione radio dal vivo

Pico+™ memorizza costantemente l'audio della sintonia in ascolto, consentendo di poter mettere in pausa o di mandare indietro fino a 30 minuti di ascolto. Quando la memoria di Pico+ è piena, la registrazione più vecchia viene sovrascritta.

Per mettere in pausa una trasmissione radio dal vivo tenere premuto il tasto **FUNZIONE** e premere successivamente il tasto II

Il display di Pico+ visualizzerà di quanto è stata portata indietro la trasmissione dal vivo in ascolto.

6 Music II-04:44
Now Playing Kill

RIAVVOLGERE/AVANZARE una radio dal vivo

Tenere premuto il tasto **FUNZIONE** e il tasto << o >> per mandare indietro (riavvolgere) o far avanzare l'audio memorizzato.

REGISTRARE una radio dal vivo

Tenere premuto il tasto **FUNZIONE** e premere **R**

6 Music 
Steve Lamacq

Pico+™ inizierà a registrare la trasmissione fino a quando il tasto **R** non venga rilasciato nuovamente, interrompendo la registrazione.

La registrazione effettuata sarà memorizzata nella scheda SD del Pico+ con un file nominato DAB000.MP2.

Ulteriori registrazioni saranno nominate DAB001.MP2, DAB002.MP2, etc.

Opzione FM

■ Per ascoltare le emittenti radio FM accendete Pico+™ e premete il pulsante **DAB/FM**.

■ Se è la prima volta che Pico+™ entra nella modalità FM, inizierà all'inizio della gamma di frequenze FM. Altrimenti verrà selezionata l'ultima stazione che stavate ascoltando.

■ Per cercare nella gamma di frequenze FM, ruotate lo scroll di Pico+ in senso orario e antiorario. Per selezionare la frequenza attuale, premete lo scroll.

■ Per cercare l'emittente seguente, premete e tenete premuto il pulsante **SCAN**.

Prestabilire le emittenti

■ Pico+™ può salvare 5 frequenze FM, ma solo se avete il telecomando infra-rossi opzionale di Pico+™ (vedere pagina 15).

■ Per salvare l'emittente attuale, premete e tenete premuto uno dei pulsanti preset (1 – 5) del telecomando. Per selezionare un'emittente FM salvata, premete semplicemente il tasto preset corrispondente (1 – 5). Ricerca

DAB/FM
/MP3

87.50MHz FM

94.50MHz FM

SCAN

Searching...➤

1

Preset 1 saved

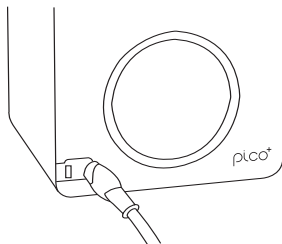
1

94.50MHz FM

M-Port™

Usare M-Port™

- La tecnologia del M-Port™ di Revo vi permette una connessione facile e veloce ad un iPod® (o altri lettori MP3 o altre fonti sonore esterne).
- Utilizzando il cavo di connessione fornito, Pico+™ si trasformerà in un sistema di altoparlanti di alta qualità digitale.
- Collegate un'estremità del cavo audio fornito alla presa cuffie (o ausiliaria) della vostra periferica, poi collegate l'altra estremità al M-Port™ dalla parte del Pico+™.
- Lo schermo LCD di Pico+ mostrerà ora le parole "M-Port Active" ("M-Port attivo").
- Dovete regolare il livello del volume su entrambe le periferiche e su Pico+™ stesso per ottenere un livello di volume e un effetto sonoro ottimali.



M-Port Active

Caricamento + resistenza agli agenti atmosferici

Informazioni sulla batteria Pico™

■ Pico+™ contiene una batteria NiMH (Nickel Metal Hydride) ricaricabile. Fuori dall'involucro può trasmettere una ridotta quantità di carica, ma si raccomanda di caricare completamente la batteria prima di usare Pico+™.

Caricare Pico+™

■ All'inizio Pico+™ dovrebbe essere caricato tutta la notte prima di essere utilizzato.

■ Ricaricare completamente l'apparecchio richiederà circa quattro ore.

■ Il caricamento può essere ripetuto 3 o 4 volte prima che le batterie interne di Pico™ raggiungano un livello ottimale di carica.

■ Pico+™ ricarica le sue batterie se alimentato da corrente, sia acceso che spento.

Circuito di gestione della carica

■ Pico+™ ha un circuito di gestione della carica che assicura che le sue batterie non siano mai sovraccaricate. Quando le batterie sono state caricate completamente, Pico™ interromperà automaticamente l'operazione.

Design antispruzzo di Pico

■ L'involucro di Pico è chiuso ermeticamente e ciò permette quindi di utilizzare Pico™ all'aperto o in luoghi umidi, come ad esempio una stanza da bagno.

Pico™ è resistente all'acqua?

■ Pico™ è stato progettato per resistere agli spruzzi d'acqua, come ad esempio alle gocce di pioggia. Non è stato progettato per essere immerso in acqua.

Risoluzione dei problemi

- G.** Avverto un 'gorgoglio' su alcune emittenti.
- A.** Se l'intensità del segnale è troppo bassa, può essere utile interrompere la ricezione, perché questo potrebbe provocare il suono udito. Assicuratevi che l'antenna di Pico+™ sia estesa completamente e in posizione verticale. Se il problema persiste, spostate Pico+™ o controllate dove è possibile ricevere questa emittente nella vostra zona (consultate il sito www.ukdigitalradio.com/coverage per controllare).
- G.** C'è un '?' prima di alcune emittenti nel mio elenco emittenti e non sembra possibile selezionarle.
- A.** '?' prima del nome di un'emittente significa che questa è inattiva o non disponibile. Questo può accadere perché non sono trasmesse in modo corretto, vi trovate al di fuori dell'area delle loro trasmissioni o avete semplicemente perso il loro segnale. Per eliminare un'emittente inattiva o non disponibile, premete il pulsante MENU e andate all'opzione 'Prune Stations' ('eliminazione emittenti') (che trovate sotto il menu Station Order), vedere a pag. 8.
- G.** Viene visualizzato il messaggio 'No stations available' ('nessuna emittente disponibile')
- A.** Assicuratevi che l'antenna sia estesa completamente e in posizione verticale. Controllate l'intensità del segnale e spostate Pico+™ in un altro punto se necessario.
- G.** A volte, ascoltando il Pico+™ il volume diminuisce un po' ed il suono si distorce.
- A.** Una perdita di volume, della qualità del suono e/o della sensibilità della ricezione normalmente indicano che la batteria interna del Pico+ si sta esaurendo e necessita di essere caricata.
- G.** Anche dopo una carica completa del Pico+™ la batteria non sembra durare a lungo. E sicuramente non così a lungo come dovrebbe.
- A.** E' necessario sostituire la batteria interna del Pico+. Le batterie di ricambio sono disponibili come ricambi, vedere pagina 17 per maggiori informazioni.
- G.** Il mio Pico+™ sembra essersi bloccato e non posso fare nulla.
- A.** E' probabile che il software del Pico+ sia andato in "crash". Per effettuare un resettaggio del software, premere e tenere premuto il tasto MENU e seguire le operazioni visualizzate sul display. Il problema dovrebbe risolversi in tal modo. In caso contrario, contattare il nostro supporto tecnico al numero 043 355 01 55

Technical Specification

- **Generali:** Radio DAB Mono e FM con ricezione completa Banda III, pausa, riavvolgimento (30 min.) e registrazione radio dal vivo. Memorizzazione e riproduzione di files MP3
- **Altoparlante:** 2" Impermeabili, al neodimio ad ampio raggio, potenza 8W
- **Potenza Uscita Audio:** 2W
- **Gamma frequenze:** DAB Band III (174 - 240 MHz) - FM (87.5 - 108 MHz)
- **Antenna:** Integrale telescopica
- **Connessioni in ingresso:** Presa adattatore di corrente DC (trasformatore fornito 230V)
Ingresso 3.5mm per dispositivi periferici ausiliari (M-Port)
Mini USB per collegamento a PC/Mac Apple
Alloggiamento scheda SD per memorizzare trasmissioni radio o files MP3
- **Connessioni in uscita:** Presa cuffie 3.5mm ed uscita stereo RCA.
- **Display LCD:** Display ad alta risoluzione 2 x 16 caratteri
- **Comandi:** Accensione, sinistro, destro, selezione, volume aumento/riduzione, allarme, scan/info (ricerca/informazioni), menu, DAB/FM
- **Impermeabilità:** Involucro resistente agli spruzzi d'acqua.
- **Telecomando:** Telecomando ad infrarossi
- **Alimentazione:** 12V 1.2mA
- **Batteria:** Nickel Metal Idrato – durata media 12 ore
- **Certificazione:** Rispondenza alla Marcatura CE e RoHS.
- **Dimensioni:** 167mm (H) x 103mm (W) x 98mm (D)

Accessori e Ricambi

I seguenti accessori e ricambi sono disponibili per Pico+™. Contattare, cortesemente, il vostro rivenditore locale oppure chiamare Revo al numero 043 355 01 55. Gli accessori ed i ricambi possono essere anche acquistati on-line al sito web: www.revo.co.uk

Telecomando:

Controlla il tuo Pico+™ con il nostro telecomando compatto ad infrarossi.

Alimentatore di corrente:

Ricambio per l'adattatore fornito con Pico+™.

Cavo M-Port™:

Per collegare un iPod® (o un dispositivo simile) ad Pico™.

Custodia protettiva:

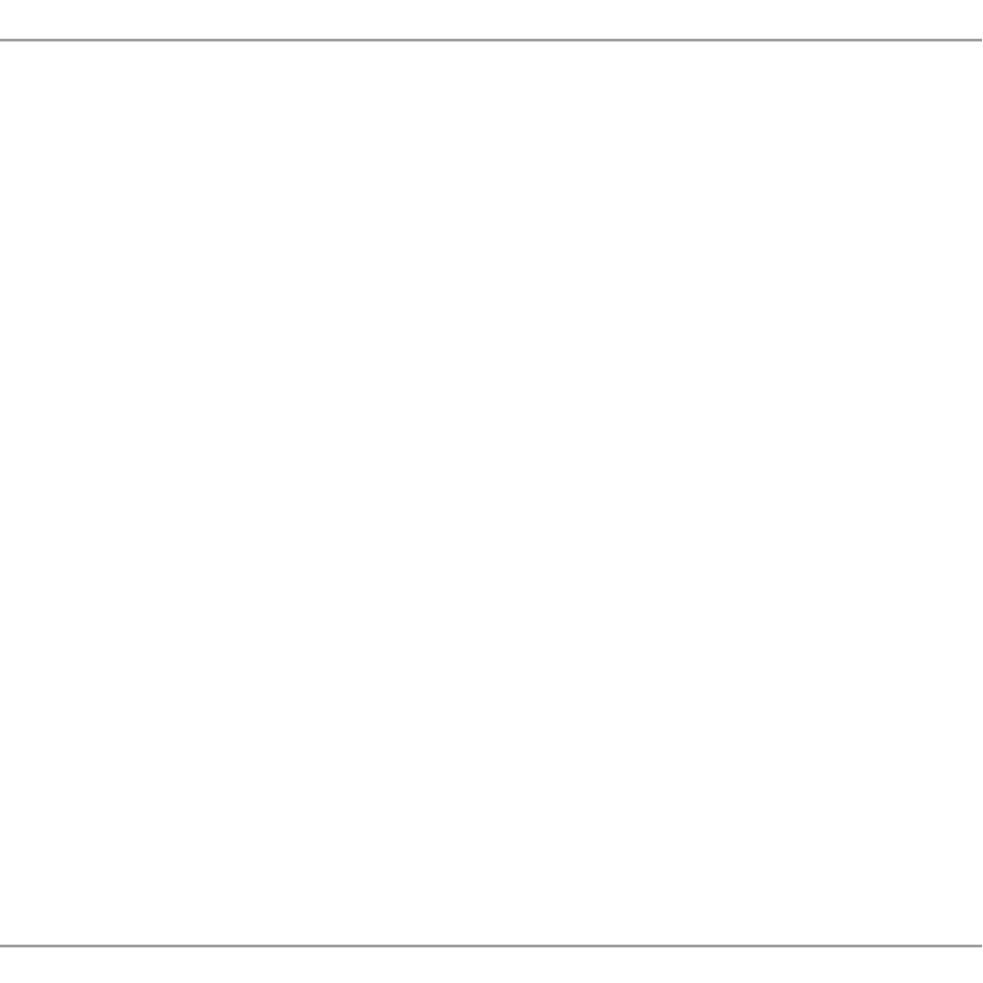
Proteggi il Pico+™ con la nostra custodia protettiva personalizzata.

Caricatore per auto

Carica o utilizza il tuo Pico+™ tramite la presa accendisigari della tua auto con questo pratico accessorio.

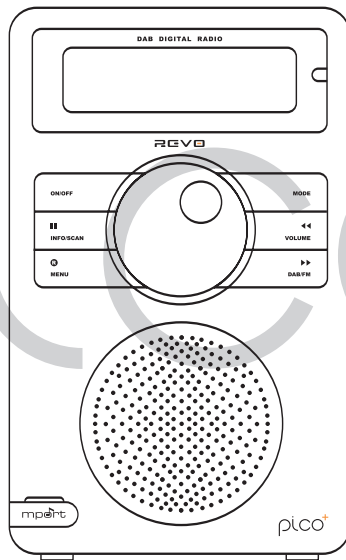
Scheda di memoria SD

Per memorizzare o registrare le trasmissioni radio o files musicali MP3. disponibile in varie capacità di memoria.



REVO[®]
DAB DIGITAL RADIO

DAB
Digital Audio Broadcasting



■ Bruksanvisning

Preface

Rettigheter og Registreringer

Copyright © 2006 Revo Technologies Ltd.
Alle rettigheter.

Revo Technologies Ltd
The Innox Building
Caldwellside
Lanark
Skottland
Storbritania
ML11 7SR

REVO i Norge og Danmark
Tel. +47 6685 5000
Fax. +47 6685 5001
Email. hcag@hcag.no
Website: www.hcag.no www.revodab.no

Informasjonen i denne guiden er pr. 1. oktober 2006, korrekt, men vår policy er å være i stadig utvikling, så noe av informasjonen her vil kunne endre seg.

Revo™, Pico™ og M-port™ er registrerte merker eller merkevarer hos Revo Technologies Ltd.

iPod® er en registrert merkevare hos Apple Computer, Inc.

Sikkerhets advaraler

Må ikke brukes i eller i nærheten av vann. Unngå at små objekter eller flytende væske kommer inn i produktet. Skruer eller andre deler må ikke bli forsøkt fjernet. Bruk kun originaldelar som følger med.

EEC: Dette produktet har blitt designet og testet for å tilfredstille EU kravene og er CE merket og godkjent.

RoHS
COMPLIANT



Teknisk Support

Skulle du møte på noen problemer eller mistenker du at det er noe feil på ditt produkt, vennligst kontakt vår tekniske support avdeling på nummeret:

+47 6685 5000

Alternativt, e-mail oss på hcag@hcag.no eller besøk vår hjemmeside: www.hcag.no

Innhold

■ Velkommen til REVO!	4	■ Manuelt søk	10
Fordeler med en dab radio	4	Still inn DCR	10
Pico+ tm oversikt og funksjoner	4	Vise software versjon	10
Garanti	4	■ Timeshift funksjonene	11
Garanti registrering	4	Pause radio sendingen	11
■ Betjenings panel og koblinger	5	Spole i radio sendingen	11
Start opp	5	Opptak fra live radio	11
■ DAB funksjoner	6	■ FM funksjoner	12
Endre display modus	7	Lagre kanaler	12
Vise signal styrke	7	■ M-Port™	13
Søke og lagre kanaler	7	■ Oppladning og hva den tåler	14
Fjerne lagrede kanaler	7	Batteri informasjon	14
■ Meny valg	8	Oppladning	14
Endre kanal rekkefølgen	8	Oppladnings kontroll	14
■ Minnekort funksjon	9	Materialet og hva det tåler	14
Overføring av USB filer	9	Hvor vannsikker er pico?	14
Slette	9	■ Spørsmål og svar	15
Format	9	■ Tekniske spesifikasjoner	16
Minnestatus	9	■ Tilbehør og deler	17

Velkommen til revo dab

Takk for at du har kjøpt vår Pico+ tm DAB digital radio. Vi er sikre på at den vil gi deg mange år med glede og trofast kvalitet.

Denne guiden har blitt laget for at du så kjapt og enkelt som mulig skal: kunne lytte til din DAB radio, samt forklare de mer komplekse funksjonene, og gi informasjon om sikkerhet, garanti og registrering.

Fordeler Ved En DAB Radio

- *Klar, digital lyd uten forstyrrelser*
- *Mange flere kanaler; flere valg*
- *Ingen frekvenser; kun kanal navn*
- *Kanalene lagres automatisk etter ett søk*
- *Tekst info på LCD skjerm*

Pico+™ Oversikt

Pico+ kombinerer dab og fm mottak av høy kvalitet, og har ett innebygget oppladbart batteri.

Pico+ kan og brukes som høyttaler for f.eks iPod eller andre typer mp3 spillere.

Pico+ har muligheten til å pause, spole og ta opp i fra radio sendingen. Benytt ett SD kort for å lagre og spille av dine Mp3 filer du har lastet ned fra din Pc eller Apple Mac.

Garanti

Revo technologies Ltd. garanterer overfor kjøper at dette produktet ikke inneholder defekte deler eller har fabrikasjonsfeil ved normalt bruk. Denne garantien gjelder i to år. fra kjøpsdato.

Denne garantien gjelder ikke dersom radioen ved ett uhell blir mistet eller skadet på noe vis, dersom den er blitt forsøkt åpnet, slitasje, forsøkt endret på, upassende bruk eller dersom den utsettes for fuktighet utover det den er ment å tåle. (se side 12)

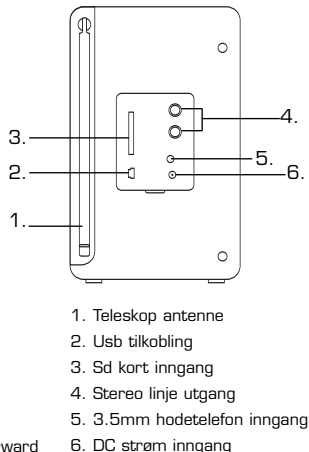
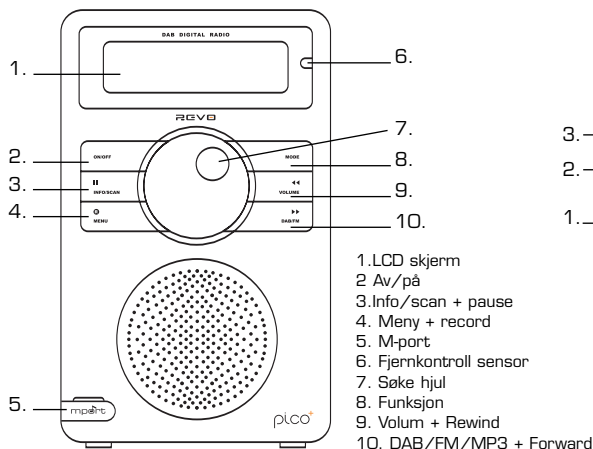
Skulle du møte på noen problemer med dette produktet, vennligst kontakt vår lokale leverandør, utsalgssted eller se side 2.

Garanti Registrering

Det er en forutsetning for garantien at du registrerer kjøpet ditt enten ved å fylle ut garanti kortet som følger med, eller registrerer deg online på:

www.revo.co.uk/register

Betjenings panel og koblinger



Powering Pico+™

Pico+ kan få strøm fra to kilder: Fra strømmettet (benytt medfølgende adapter) eller ved å benytte de innebyggede batteriene (som lades opp ved tilkobling til strømmettet)

For å få strøm fra strømmettet, plugg inn adapteren i DC inngangen på Pico+ sin bakside. Trykk på  knappen for å skru på din Pico+.

Bruk kun strøm adapteren som følger med. Skulle du miste denne kan du skaffe ny på vår nettside www.revo.co.uk eller alternativt ringe oss på nummer: 47 6685 5000

DAB Funksjoner

- Dra opp antennen som du finner på Pico+ sin bakside.
- Trykk på **av/på** knappen for å skru på din radio.

- Første gang du skruer på din radio, trykk på **SCAN** knappen.

Radioen søker da opp alle tilgjengelige kanaler og lagrer dem automatisk

- Når søket er ferdig lagres kanalene alfanumerisk, og radioen velger automatisk første lagrede kanal på listen.

- Dersom radioen ikke tar inn noen dab kanaler, forsøk å flytt radioen til ett annet sted i huset hvor det kanskje er bedre dekning. Gå også inn på www.dabdigitalradio.no for å se om det er dekning der du bor.

- Den øverste linjen på Pico+ tm sin Lcd skjerm viser navnet på kanalen som er valgt. Bruk søkehjulet for å bla gjennom kanalene, og trykk inn hjulet når du har funnet den kanalen du vil lytte til.

- For å endre **VOLUMET**, trykk på volum knappen og bruk søkehjulet til å justere styrken. Volum nivået vil vises på skjermen.

Revo Pico+
Digital Radio

Scanning... 10
■■■■■

1Xtra
txt us...on 0203

Station not
available

6 Music
Now tuning...

Volume....12
Rock Music

Endre Pa Display Modus

- Pico+™ har flere ulike display modus.

Trykk på **INFO/SCAN** knappen for å bla gjennom de forskjellige.

Disse ulike modus er forklart i tabellen nedenfor:

Display valg	Eksempler
Normalt display med rulletekst	BBC Radio 1 calls cost max
Type sending	BBC Radio 1 Pop Music
Radio aktørene	BBC Radio 1 BBC National DAB
Tid og dato	BBC Radio 1 12:34 22-02-2005
Kanal navn og frekvens	BBC Radio 1 12B 225.64MHz
Data rate og Stereo/mono	BBC Radio 1 128kbps Stereo
Signal styrke	BBC Radio 1 Sig strength 96

Signal Styrke

- Trykk på søke hjulet.

I displayet vises hvor godt signal du har på gjeldende stasjon:



Indikatoren på signal streken angir minste akseptable signal nivå

Stasjoner med signal styrke under dette nivået vil ikke gi ett stabilt signal.

Søke og Lagre Stasjoner

Etter som tiden går, vil det komme nye stasjoner. For å finne og lagre dem, bare trykk på SCAN knappen, og hold den inne i 2 sek. Radioen leter da opp alle tilgjengelige kanaler.

Fjerne Kanaler Fra Listen

For å fjerne kanaler som ligger på listen men som ikke lenger er tilgjengelig, og som har ett ? forran navnet, se neste side.

Meny Valg

Pico+ tm har flere funksjoner som er tilgjengelige ved å trykke på **meny** knappen.

Forandre kanal Rekkefølgen

■ Trykk på **MENY** knappen, bruk søke hjulet til du finner ditt valg:

```

* * or SELECT
*Station order *

```

■ Trykk inn hjulet for å bekrefte valget. I dette tilfellet vil du da velge **Station order**.

Øverste linje i displayet viser eksisterende stasjons rekkefølge, og tillater deg å endre på den.

■ Vri på hjulet for å bla gjennom valgene:

```

Alphanumeric
*Fav station *

```

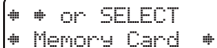
Trykk på søkehjulet for å bekrefte valg.

Tabellen under beskriver de ulike valgene i Station order menyen:

Station order	Beskrivelse
Fav station	Lister opp de hyppigst valgte kanaler
Alphanumeric	Viser kanalene i alfanumerisk rekkefølge lister opp aktive
Active station	lister opp aktive kanaler før de som ikke sender akkurat nå.
Prune stations	Fjerne inaktive kanaler fra kanal listen.

Minnekort funksjon

- Trykk på **MENY** knappen, vri på søke hjulet til "memory card" vises i displayet.

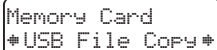


or SELECT
Memory Card

Bekreft valget ved å trykke på søkehjulet
Følgende valg er tilgjengelig;

Overføring av USB filer

Brukes til å overføre Mp3 filer til Pico+ og for overføring av radio opptak (i Mp2 format) fra Pico+ til din PC/Mac. SD kort må være satt inn for å kunne benytte denne funksjonen.



Memory Card
USB File Copy

For å overføre filer mellom Pico+ sitt SD kort og din PC/Mac må Pico+ kobles til din datamaskin med en usb ledning.

Velg **USB Fil Overføring** i Minnekort menyen. På din PC vil Ikonet Pico+ komme opp på skrivebordet (dette er SD kortet i Pico+) En tom folder, Tracks, er lokalisert her.

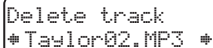
Du kan nå overføre Mp3 filer til denne folderen, eller motsatt vei, overføre fra Pico+ til din maskin

Det vil være samme prosedyre på en Apple maskin, bortsett fra at her vil Pico+'s Sd kort komme opp som "untitled".

Vennligst husk at for å benytte Pico+'s SD kort, uansett til hva, må Pico+ være i USB overførings modus.

Slette

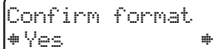
Brukes til å slette Mp3 filer eller radio opptak fra ditt SD kort. Følg instruksjonene på skjermen.



Delete track
Taylor02.MP3

Format

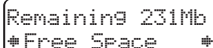
Benytt denne funksjonen for å bruke SD kortet i din Pico+.



Confirm format
Yes

Minnestatus

Viser tilgjengelig minne på ditt SD kort.



Remaining 231Mb
Free Space

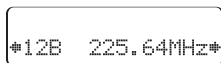
Viktig:

Det er viktig at du formaterer ditt SD kort før du forsøker å ta opp eller overføre filer til det.

Manuelt Søk

- Velg **Manual tune** i menyen.

Displayet viser frekvensen til den kanalen du lytter på:



- Trykk ◀ ▶ for å søke deg fram til de ulike stasjonene, og trykk **SELECT** for å bekrefte valget.

Dersom en kanal korresponderer med denne frekvensen, vil navnet komme opp i displayet sammen med en bar som viser signastyken.



Innstilling Av DCR

Pico+™ innehar en dynamisk nivå kontroll. Dvs. at den automatisk justerer lyden i støyende miljøer for en best mulig lytter opplevelse.

- Velg **DRC value** i menyen:

Displayet viser gjeldende drc verdi og gir mulighet for justering:



DRC verdien kan variere fra:

DRC	Beskrivelse
DRC 0	DRC er skrudd av
DRC 1/2	DRC er satt til halvparten Av normalt nivå
DRC 1	DRC er på; anbefalt standar innstilling i støyende miljøer

Vis Software Version

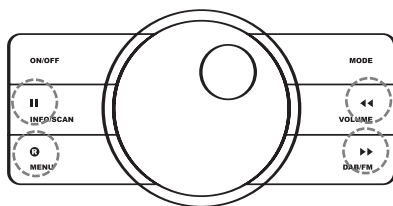
- Trykk på **MENY** knappen, bruk ◀ ▶ til du kommer til **SW VERSION**. Nummeret på softwaret vises i displayet, dette nummeret bør oppgis dersom du skulle trenge support og kontakter Revo support.

TimeShift™ Funksjonene

Pico+ inneholder vårt avanserte TimeShift system.

TimeShift tillater brukeren å Pause, spole og ta opp radio sendingen – enkelt, kun ved å trykke på en knapp.

TimeShift funksjonene er uthevet i orange på Pico+’s panel, og aktiveres ved å holde inne **FUNKSJONS** knappen og samtidig trykke på enten **II** **R** << eller >>



Pause radio sendingen

Pico+ lager til enhver tid lyden fra radiosendingen du lytter til, noe som tillater deg å pause eller spole i opptil 30 minutter. Når Pico+’s minne er fullt fjernes til enhver tid den eldste lagrede lyden.

For å pause radio sendingen hold Funksjons knappen inne og trykk **II**

Pico+’s display forteller deg hvor du befinner deg i forhold til live sendingen

6 Music II-04:44
Now Playing Kill

Spole i live radio

Trykk og hold Funksjons knappen inne Og trykk på enten << eller >> for å spole fram eller tilbake i det lagrede minnet.

Opptak fra live radio

Trykk og hold Funksjons knappen inne deretter trykk **R**

6 Music 
Steve Lamacq

Pico+ tar opp radiosendingen helt til **Funksjon + R** trykkes inn på nytt for å stoppe opptaket.

Opptaket lagres på Pico+’s minnekort under filnavnet DAB00.MP2

Neste opptak vil bli hetende DAB001.MP2, deretter DAB002.MP2 osv

FM Funksjoner

■ For å lytte på fm sendingene, skru på din Pico+™ og trykk på **DAB/FM** knappen.

■ Er dette første gang Pico+™ er i fm modus vil den starte på begynnelsen av fm frekvensen. Hvis ikke vil den automatisk gå til den siste fm stasjonen du lyttet til.

■ For å søke gjennom fm frekvensene, bruk søke hjulet

■ For å søke deg fram til neste aktive stasjon, trykk og hold inne **SCAN** knappen.

Large Kanaler

■ Pico+™ kan lagre fem FM kanaler. Men kun dersom du har tilleggsutstyret infra rød fjernkontroll.

■ For å lagre en kanal trykk og hold inne en av de nummererte knappene (1-5) på fjernkontrollen. For å velge en lagret kanal, trykk på den knappen (1-5) der den kanalen du ønsker er plassert.

DAB/FM

87.50MHz FM

94.50MHz FM

SCAN

Searching...+

1

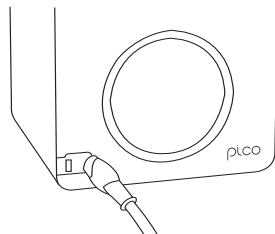
Preset 1 saved

1

94.50MHz FM

M-Port™

- Revo sin m-port teknologi tillater en rask og enkel tilkobling av din iPod, annen mp3 spiller eller lydkilde.
- Ved å benytte en kobling mellom pico+ og en annen lydkilde, blir Pico+™ ett høytaler system
- Ledningen kobles mellom din spillers hodetelefon/aux utgang og Pico+™ sin M-port inngang som du finner nederst på radioen.
- Du vil nå se ordene M-port aktiv i displayet på din Pico+™.
- Du burde justere volumet på begge apparatene for å få max ut av lyddopplevelsen.



M-Port Active

Oppladning og hva den tåler

Pico+™ batteri informasjon

■ Inne i Pico+™ finner du en Nickel Metal Hydride oppladbar batteripakke. Når du kjøper Pico+™ kan batteriet være litt oppladet, men uansett anbefaler vi at du lader fullt opp før du tar den i bruk på batteri.

Oppladning

- Ideelt sett bør Pico+™ lades opp over natten første gang.
- Etter det er den full ladet etter ca 4 timer
- Det kan ta 3 til 4 oppladninger før batteriene fungerer optimalt.
- Om du bruker Pico+™ under oppladningen, vil batteriene bruke tre ganger så lang tid på å lade seg opp.

Oppladnings kontroll

■ Pico+™ har ett system som sørger for at batteriene slutter å lade når de er full ladet. Så du kan trygt ha din Pico+™ tilkoblet strøm nettet uten å tenke på om dette ødelegger batteriene.

Sprutsikkert design.

■ Kassen rundt pico er av en slik karakter at den tåler lett fuktige miljøer. Det betyr at du kan ha den utendørs eller på badet. Det betyr ikke at den tåler direkte kontakt med flytende væsker.

Hvor vannsikker er pico+?

■ Pico+ har blitt designet med tanke på å skulle tåle fuktige miljøer og lett sprut, som f.eks noen regn dråper. Den vil ikke kunne tåle å bli utsatt for store mengder vann eller annen væske, bli dyppet i vann, stå ute i kraftig regnvær eller bli utsatt for jevn flyteksposering over lengre tid.

Spørsmål og Svar

- Q:** Jeg hører en boblende lyd på noen av kanalene.
- A:** Dersom signal styrken er for lav, kan det bli ett brudd i mottaket, og resultere i denne lyden. Sjekk at antennen er helt ute og at den står rett opp. Dersom ikke dette hjelper, flytt din radio til ett annet sted i rommet, og ikke minst undersøk at du ligger innenfor deknings området for denne kanalen.
- Q:** Jeg har ett ? forran noen av kanal navnene, og får ikke valgt den kanalen.
- A:** ? før en kanal betyr at denne kanalen enten er deaktivert eller ikke er tilgjengelig. Grunner kan være at det ikke lenger sendes noe på denne frekvensen eller at du er utenfor dekningsområde. For å fjerne slike kanaler trykk på Meny knappen og gå til Prune stations som du finner under station order i menyen.
- Q:** Jeg får opp "no station available" i displayet?
- A:** Sjekk at antennen er helt ute og rett opp. Sjekk signal styrken og prøv å flytte apparatet til ett annet sted i rommet.
- Q:** Noen ganger når jeg hører på min Pico+ blir lyden gradvis litt lavere, og lyden blir litt uklar.
- A:** Tap av volum, lydvalitet eller dårligere mottak betyr vanligvis at batteriet trenger oppladning.
- Q:** Selv etter å ha ladet batteriet fullt opp varer det ikke like lenge som det pleide.
- A:** Dette er en indikasjon på at batteriet bør byttes ut. Nye batterier kan kjøpes. Se side 17 for detaljer.
- Q:** Min Pico+ virker som har låst seg, ingen av funksjonene synes å virke.
- A:** Høres ut som om softwaret på din Pico+ har "kræsjet". For å utføre en resett av systemet trykk og hold Meny knappen inne og følg instruksjonene som kommer opp på skjermen. Dersom dette ikke løser problemet vennligst ta kontakt med teknisk support på telefon +47 6685 5000

Tekniske Spesifikasjoner

- **Generelt:** Mono DAB/FM radio med full Band III mottak. Pause, spole(30 min) og opptak fra radio. Lagre og avspille Mp3 filer
- **Høyttaler:** 2" sprutsikker, full-range neodymium, 8W
- **Audio power output:** 2W
- **Frekvenser:** DAB Band III (174-240 MHz)
FM (87,5-108 MHz)
- **Antenne:** Integrert teleskopisk antenne
- **Innganger:** DC strøm inngang (230V adapter medfølger)
3,5mm linje inngang, aux for f.eks iPod eller annen type mp3 spiller
Usb inngang for tilkobling til PC/Mac
SD kort inngang for lagring og avspilling av MP3 filer
- **Utganger:** 3,5mm hodetelefon utgang
Stereo RCA utgang
- **LCD display:** Høy oppløselig 2x16 tegns display.
- **Betjenings panel:** Av/på, select, volum, scan/info, meny, modus
høyre/venstre m søkehjulet, DAB/FM/MP3
- **Sprutsikker:** Kassen er designet i ett sprutsikker materiale, tåler fuktig miljø.
- **Fjernkontroll:** Infra rød fjernkontroll (valgfritt tilbehør)
- **Hoved strømforsyning:** 12V 1,2mA
- **Batteri:** Nickel Metal Hydride, ca 8 timer levetid i gjennomsnitt
- **Godkjenning:** CE merket og produsert i henhold til RoHs sine retningslinjer.
- **Dimensjoner:** 167mm (H)x 103mm (B)x 98mm (D)

Tilbehør og Deler

Følgende valgfritt tilbehør og deler er tilgjengelig for Pico+ TM. Vennligst kontakt ditt lokale utsalgssted, eller alternativt kontakt oss på telefon: +47 6685 5000. Tilbehør og deler kan også kjøpes online på www.revo.co.uk

Fjernkontroll:

Styr din Pico+ med en kompakt infra-rød fjernkontroll

Strøm forskyner:

Lik den som følger med i pakken. Dersom denne skulle bli borte.

M-port ledning:

Brukes til å koble f.eks en iPod til din Pico+.

Beskyttende bæreeske:

Beskytt Pico+ mot støt og oppripping med vår spesial laget bæreeske.

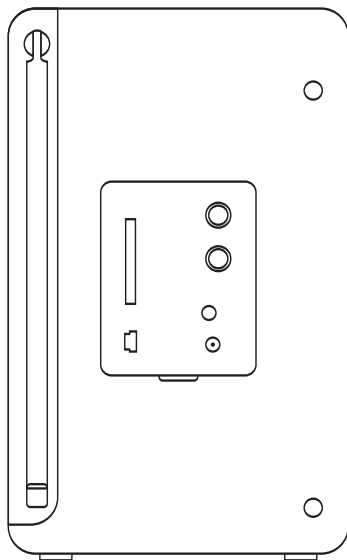
Bil lader:

Lad opp din Pico+ i bilen via sigarett tenneren

Batteri:

Ekstra oppladbart batteri, så du er sikker på å ikke gå tom for strøm, eller dersom du trenger ett nytt.

Notes / Remarques / Notizen / Note / Notater



Revo Technologies Ltd The Inox Building Caldwellside Lanark Scotland United Kingdom ML11 7SR

Telephone Support 01555 666 161

Online Support www.revo.co.uk/support support@revo.co.uk
